



PNI PMR R40 Pro

Portable PMR Radio / Преносимо PMR радио /
Tragbares PMR-Radio / Radio PMR Portatil / Radio portable PMR /
Hordozható PMR rádió / Radio PMR portatile / Przenośne radio PMR /
Statie radio PMR portabila



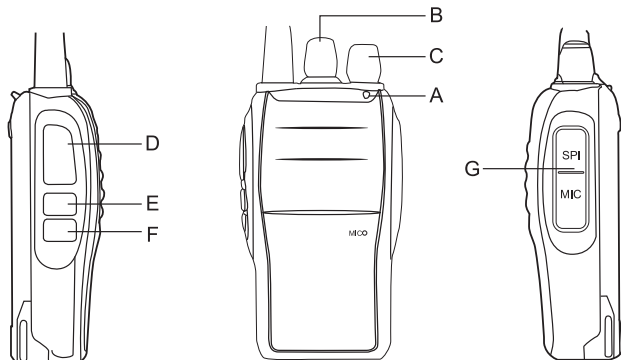
EN	User manual	2
BG	Ръководство за употреба	5
DE	Benutzerhandbuch	8
ES	Manual de usuario	11
FR	Manuel utilisateur	14
HU	Használati utasítás	17
IT	Manuale utente	20
PL	Instrukcja obsługi	23
RO	Manual de utilizare	26

MAINE FEATURES:

- PMR 446MHz
- Output power: 0.5W
- 16 channels (8 PMR channels + 8 pre-programmed)
- Communication range up to 10 km

 **Warning:** this product is subject to licensing before use.

PRODUCT DESCRIPTION



A - LED indicator. The LED turns red in emission and green in the reception.

B - Channel switch. Rotate this knob to change the channel. Channel no. 16 is the scanning channel.

C - Turn on / off radio and volume control. Turn this knob clockwise to turn on the station. Rotate completely anti-clockwise to turn off the radio. When the radio is on, turn both ways to adjust the volume.

D - PTT (Push to talk). Press this button to emit, release the button to receive.

E - Monitor. The Monitor function allows you to deactivate the squelch temporarily in order to receive extremely weak signals. Press and hold this button to hear the background noise. Release the button to return to normal operation mode.

F - Flashlight. Press to turn the flashlight on.

G - Speaker and microphone 2 pin connector

SAFETY WARNINGS

- Do not disassemble the radio casing. Do not repair the station by yourself, call a specialist center.
- The device generates interference that may affect the operation of TVs or radios.
- In case of interference, remove the PMR station from the affected device.
- In order not to damage the radio station, do not use the station without an appropriate antenna
- To avoid damaging the radio, do not emit too long
- Close the radio if you are in a flammable or explosive environment

CHARGING THE BATTERY:

Follow the LED on the charger to find out the battery charge level:

- Red LED - the battery is charging
- Green LED - The battery is fully charged

1. Plug the charger into a power source with the included adapter
2. Insert the battery or the radio with the battery installed in the charger
3. The charger LED lights up
4. If the battery is fully charged, the LED on the charger will turn green. After charging, remove the battery or the radio with battery from the charger.

COMMUNICATION RANGE

The maximum coverage distance depends on obstacles and is obtained when the radio is used in an open field. Maximum distance is limited by factors such as trees or buildings. Inside a car or metal construction, the distance is considerably reduced.

The coverage distance for the PNI PMR R40 Pro is up to 10 km.

TROUBLESHOOTING

The radio does not turn on

- Check if the battery is properly installed and the battery is charged

Cannot communicate with other radios

- First check if you are on the same frequency or if you use the same CTCSS code with the others you want to communicate with. Be sure not to be out of range.

My voice is intermittently received

- Check that the microphone is not obstructed by anything. If not, take the radio to a specialized repair center

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Product color	Black / Orange
PMR type	PMR 446 MHz
Communication distance	Up to 10 km
Channels	16 channels (8 channels PMR446 + 8 pre-programmed channels)
Security codes	Yes
Transmission power	0.5 W
Power supply	Li-Ion battery 3.7V 1200mAh
Number of pins for audio accessories	2 pins (PNI type)
TOT (Timeout timer)	Yes, default 180 sec.
LED torch	Yes
Automatic energy saver	Yes
Channel monitoring	Yes
Squelch	Yes, automatically, default level 5
Scan	Yes, on channel 16
Working temperature	-26 ~ + 60 ° C
Weight	140 g (battery included)
Dimensions	170 x 55 x 30 mm (antenna included)

Included accessories:

2 x 1200mAh Li-Ion battery, 2 x desktop charger + adapter, 2 x carrying loop, 2 x belt clip

PREPROGRAMMED CHANNELS

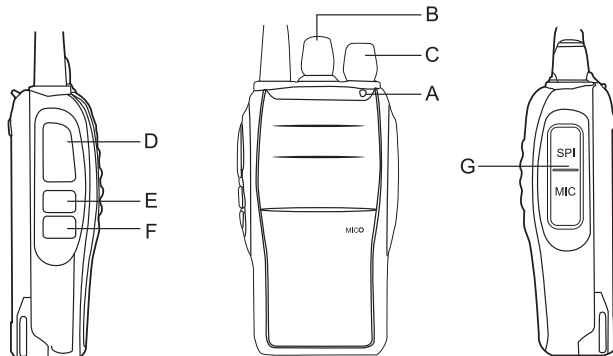
CH	RX frequency	TX frequency	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Band	Scan	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Wide	Yes	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Wide	Yes	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Wide	Yes	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Wide	Yes	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Wide	Yes	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Wide	Yes	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Wide	Yes	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Wide	Yes	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Wide	Yes	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Wide	Yes	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Wide	Yes	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Wide	Yes	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Wide	Yes	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Wide	Yes	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Wide	Yes	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Wide	Yes	No

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- PMR 446MHz
- Предавателна мощност: 0.5W
- 16 канали (8 PMR канали + 8 предварително програмирани)
- Разстояние за комуникация до 10 км

⚠ Внимание: този продукт подлежи на лицензиране преди употреба.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



A – LED индикатор. Светодиодът светва в червено при предаване и в зелено при приемане.

B – Смяна на канал. Завъртете този бутон, за да смените канала.

Канал № 16 е каналът за сканиране (канали 1 - 15). Станцията ще остане на канал, докато приема сигнал. Ако за 15 сек. вече не открива сигнал, станцията ще продължи да сканира следващия канал. За да деактивирате сканирането, натиснете едновременно клавишите PTT и MONI, докато сте на канал 16. Направете същото, за да активирате отново функцията.

C - Включване/изключване на станцията и управление на звука. Завъртете този бутон по посока на часовниковата стрелка, за да включите станцията. Завъртете напълно в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да изключите станцията. Когато станцията е включена, въртете и в двете посоки, за да регулирате звука.

D - бутон PTT (Push to talk). Натиснете този бутон за предаване, освободете бутона, за да приемате.

E - бутон Monitor. Функцията Monitor позволява временно деактивиране на squelch-a, за да приема евентуални изключително слаби сигнали. Дръжте натиснат този бутон, за да чуете фоновия шум. Освободете бутона, за да се върнете към нормалния режим на работа.

F - Lanterna. Натиснете, за да хванете фенерчето.

G - Съединител за слушалки с микрофон

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не отваряйте корпуса на станцията. Не поправяйте станцията сами, обърнете се към специализиран център.
- Устройството генерира смущения, които могат да засегнат работата на телевизорите или на радиата.
- При смущение, отдалечете PMR станцията от засегнатото устройство.
- За да не повредите радио станцията, не използвайте станцията без подходяща антена

- За да не повредите станцията, не предавайте много дълго време
- Изключете станцията, ако сте в среда със запалими или избухливи вещества

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА:

Следете LED индикатора върху зарядното, за да разберете какво е нивото на зареждане на батерията:

- LED в червено – батерията се зарежда
- LED в зелено – батерията е напълно заредена

1. Заредете зарядното в източник на ел. ток с помощта на включения адаптер
2. Поставете радио станцията със заредената батерия в зарядното
3. LED-ът на зарядното светва
4. Ако батерията е заредена напълно, LED-ът върху зарядното ще стане зелен. След зареждане, извадете радио станцията с батерията от зарядното.

РАЗСТОЯНИЕ ЗА КОМУНИКАЦИЯ

Максималното разстояние на покритие зависи от препятствията и се получава, когато станцията се използва в открито поле. Максималното разстояние е ограничено от фактори като дървета или сгради. Вътре в автомобил или метална конструкция разстоянието е значително намалено. Разстоянието на покритие за PNR PMR R30 е до 10 км.

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

Станцията не се включва

- Проверете дали сте поставили правилно батерията и дали батерията е заредена.

Не можете да си комуникирате с други станции

- Първо проверете дали сте на същата честота или дали използвате същия CTCSS код с другите, с които искате да говорите. Проверете да не сте извън обсега на покритие.

Гласът ми се приема с прекъсвания

- Проверете дали микрофонът не е запушен от нещо. Ако не, занесете станцията в специализиран ремонтен център

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ:

Цвят на продукта	Черен / Оранжев
Вид PMR	PMR 446 MHz
Разстояние за комуникация	До 10 км
Канали	16 (8 канален PMR446 + 8 предварително програмирани канала)
Кодове за сигурност	да
Предавателна мощност	0.5 W
Захранване	Литиево-йонна батерия 3.7V 1200mAh
Брой щифтове за аудио аксесоари	2-пинов (тип PNI)
LED факел	да
TOT (таймер за изчакване)	Да, по подразбиране 180 сек.
Автоматично пестене на енергия	да
Наблюдение на канали	да
Squelch	Да, автоматично, по подразбиране ниво 5
Scan	Да, на канал 16

Работна температура	-26 ~ +60°C
тегло	140 g (включената батерия)
Размери	170 x 55 x 30 mm (включена антена)

Включени аксесоари:

2 x акумулатор 1200mAh Li-Ion, 2 x зарядно за офис + адаптер, 2 x шнур за китката на ръката, 2 x щипка за каишката

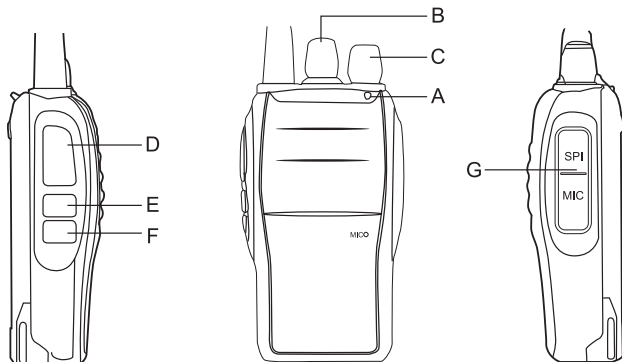
ТАБЛИЦА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО ПРОГРАМИРАНИ КАНАЛИ

CH	RX честота	TX честота	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Банда	преглеждане	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Широк	Да	Не
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Широк	Да	Не
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Широк	Да	Не
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Широк	Да	Не
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Широк	Да	Не
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Широк	Да	Не
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Широк	Да	Не
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Широк	Да	Не
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Широк	Да	Не
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Широк	Да	Не
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Широк	Да	Не
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Широк	Да	Не
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Широк	Да	Не
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Широк	Да	Не
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Широк	Да	Не
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Широк	Да	Не

HAUPTZEIGENSCHAFTEN:

- PMR 446MHz
- Sendeleistung: 0.5W
- 16 Sender (8 Sender PMR + 8 vorprogrammiert)
- Kommunikationsstrecke bis zu 10 km

⚠ Warnung: Dieses Produkt muss vor der Verwendung lizenziert werden.

BESCHREIBUNG

A - LED Anzeige. LED wird rot beim Senden und grün beim Empfang.

B - Sender wechseln. Drehen Sie diesen Knopf um den Sender zu wechseln. Sender 16 ist für Scannen.

C - Funkgerät ein/ausschalten und Kontrolle Lautstärke. Drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn um das Funkgerät zu starten. Drehen Sie entgegen den Uhrzeigersinn um das Funkgerät auszuschalten. Wenn das Funkgerät eingeschaltet ist, drehen Sie in beiden Richtungen um die Lautstärke anzupassen.

D - Button PTT (Push to talk). Drücken Sie diesen Knopf für Senden, lassen Sie den Knopf frei für Empfang.

E - Knopf Bildschirm. Die Funktion Bildschirm erlaubt die vorübergehende Deaktivierung des Squelchs um mögliche schwachen Signale zu empfangen. Drücken Sie lang um die Hintergrundgeräusche zu hören. Lassen Sie den Knopf frei um im Modus Normale Betätigung zurückzukehren.

F - Lampe. Drücken Sie um die Lampe einzuschalten.

G - Konnektor Kopfhörer mit Mikrofon

SICHERHEITSWARNUNGEN

- Das Gehäuse nicht ausbauen. Reparieren Sie nicht allein das Funkgerät, kontaktieren Sie einen autorisierten Service.
- Das Gerät generiert Interferenzen, das beeinträchtigt die Fernseher und die Radios.
- Bei Interferenz entfernen Sie das Funkgerät PMR von Fernseher oder Radio.
- Benutzen Sie das Funkgerät immer mit einer entsprechenden Antenne
- Senden Sie nicht zu lange, um das Funkgerät zu schützen
- Schalten Sie das Funkgerät aus, wenn Sie in einem feuergefährlichen oder explosiven Umfeld sind.

AKKU LADEN:

Prüfen Sie den LED auf dem Akku um den Batteriezustand zu sehen:

- LED rot - Akku lädt
- LED grün - Akku vollgeladen
- 1. Akku mit einer Stromquelle mittels des eingeschlossenen Adapters versorgen
- 2. Das Funkgerät mit eingebauten Akku in Ladegerät einlegen
- 3. LED blinkt
- 4. Wenn der Akku vollgeladen ist, wird die LED grün. Nach dem Laden, ziehen Sie das Funkgerät mit dem Akku aus dem Ladegerät, heraus.

KOMMUNIKATIONSSTRECKE

Die maximale Sendestrecke hängt von Hindernissen ab, Sie können diesen Wert im offenen Feld ermitteln. Sie hängt von Hindernissen wie Bäume oder Gebäude ab. Im Auto oder im metallischen Gebäuden ist die Strecke gering. Die Strecke beträgt für das Funkgerät PNI PMR40 Pro bis zu 10 km.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Funkgerät schaltet nicht ein

- Prüfen Sie, ob Sie die Batterie richtig eingebaut haben und ob die Batterie geladen ist.
- Ich kann mit anderen Funkgeräten nicht kommunizieren
- Prüfen Sie ob Sie dieselbe Frequenz haben oder ob Sie denselben Code CTCSS benutzen. Prüfen Sie ob Sie Signal haben.
- Meine Stimme wird unterbrochen
- Prüfen Sie Ihren Mikrofon. Wenn der Mikrofon nicht defekt ist, bringen Sie das Funkgerät zum Service.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Farbe	Schwarz/Orange
Typ PMR	PMR 446 MHz
Kommunikation Strecke	Bis zu 10 km
Sender	16 (8 Sender PMR446 + 8 Sender vorprogrammiert)
Sicherheitscodes	Ja
Sendeleistung	0.5 W
Versorgung	Akku Li-Ion 3.7V 1200mAh
Pins Zahl Audio Zubehör	2 Pins (Typ PNI)
Lampe LED	Ja
TOT (Timeout timer)	Ja, implizit 180 sec.
Automatisches Energiespargerät	Ja
Sender Überwachung	Ja
Squelch	Ja, automatisch, implizit Niveau 5
Scan	Ja, auf Kanal 16
Betriebstemperatur	-26 ~ +60°C
Gewicht	140 g (eingeschlossener Akku)
Dimensionen	170 x 55 x 30 mm (eingeschlossene Antenne)

Zubehör eingeschlossen:

2 x Akkus 1200mAh Li-Ion, 2 x Ladegerät für Büro + Adapter, 2 x Schnur für das Handgelenk, 2 x Klemmen für den Gürtel

TABELLE PROGRAMMIERTE SENDER

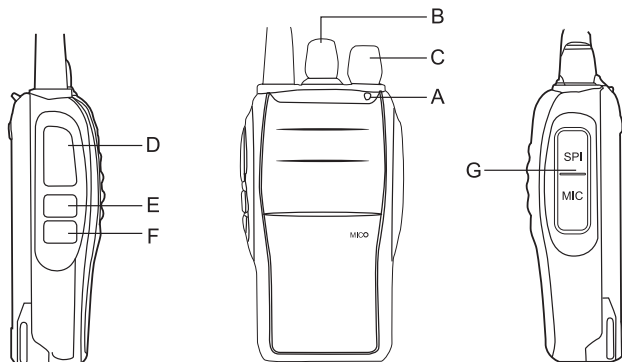
CH	RX Frequenz	TX Frequenz	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Band	Scannen	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Breit	Ja	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Breit	Ja	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Breit	Ja	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Breit	Ja	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Breit	Ja	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Breit	Ja	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Breit	Ja	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Breit	Ja	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Breit	Ja	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Breit	Ja	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Breit	Ja	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Breit	Ja	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Breit	Ja	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Breit	Ja	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Breit	Ja	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Breit	Ja	No

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- PMR 446MHz
- Potencia de emisión: 0.5W
- 16 canales (8 preprogramados PMR + 8 canales)
- Distancia de comunicación hasta 10 km.

 **Advertencia:** este producto está sujeto a licencia antes de su uso.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



A - indicador LED. La luz se vuelve roja en emisión y verde en la recepción..

B - Cambio de canal. Gire este botón para cambiar el canal. Canal no. 16 es el canal de escaneo.

C - Encender / apagar la estación y el control de volumen. Gire esta perilla hacia la derecha para iniciar la estación. Gire completamente en sentido antihorario para detener la estación. Cuando la estación está encendida, gire ambas formas para ajustar el volumen.

D - Botón PTT (Push to talk). Presione este botón para emitir, suelte el botón para recibir.

E - Botón Monitor. La función Monitor le permite desactivar temporalmente el silenciamiento para recibir señales extremadamente débiles. Mantenga presionado este botón para escuchar el ruido de fondo. Suelte el botón para volver al modo de funcionamiento normal.

F - Linterna. Presione para atrapar la linterna.

G - Conector de auriculares con micrófono

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No desmonte la carcasa de la estación. No repare la estación usted mismo, llame a un centro especializado.
- El dispositivo genera interferencias que pueden afectar el funcionamiento de televisores o radios.
- En caso de interferencia, retire la estación PMR del dispositivo afectado.
- Para no dañar la estación de radio, no use la estación sin una antena apropiada
- Para evitar dañar la estación, no emitir demasiado tiempo.
- Cierre la estación si se encuentra en un entorno inflamable o explosivo

CARGANDO LA BATERÍA:

Siga el LED en el cargador para averiguar el nivel de carga de la batería:

Manual de usuario

- LED rojo - la batería se está cargando

- LED verde - La batería está completamente cargada

1. Conecte el cargador a una fuente de alimentación con el adaptador incluido

2. Inserte la estación de radio con la batería instalada en el cargador

3. Se enciende el LED del cargador.

4. Si la batería está completamente cargada, el LED del cargador se volverá verde. Después de cargar, retire la estación de radio con batería del cargador.

DISTANCIA DE COMUNICACIÓN

La distancia de cobertura máxima depende de los obstáculos y se obtiene cuando la estación se utiliza en un campo abierto. La distancia máxima está limitada por factores tales como árboles o edificios. Dentro de un automóvil o construcción de metal, la distancia se reduce considerablemente.

La distancia de cobertura para el PNI PMR R40 Pro es de hasta 10 km..

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Las radios no se encienden.

- Compruebe si la batería está correctamente instalada y si está cargada.

No puedo comunicarme con otras estaciones

- Primero verifique si está en la misma frecuencia o si usa el mismo código CTCSS con los otros con los que desea comunicarse. Asegúrate de no estar fuera de rango.

Mi voz es recibida intermitentemente

- Compruebe que el micrófono no esté obstruido por nada. Si no, lleva la estación a un centro de reparación especializado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Color del producto	Negro / naranja
Tipo de PMR	PMR 446 MHz
Distancia de comunicación	Hasta 10 km.
Canales	16 canales (8 canales PMR446 + 8 canales preprogramados)
Códigos de seguridad	Sí
Potencia de transmisión	0.5 W
Alimentación	Batería de Li-Ion 3.7V 1200mAh
Número de pines accesorios de audio.	2 pines (tipo PNI)
Linterna LED	Sí
TOT (Timeout timer)	Sí, implícitamente 180 segundos
Ahorro de energía automático	Sí
Monitoreo de canales	Sí
Squelch	Sí, automáticamente
Scan	Sí, en el canal 16
Temperatura de trabajo	-26 ~ + 60 ° C
Peso	140 g (batería incluida)
Dimensiones	170 x 55 x 30 mm (antena incluida)

Accesorios incluidos:

2 x 1200mAh batería de iones de litio, 2 x cargador de escritorio + adaptador, 2 muñequeras, 2 pinzas para el cinturón

TABLA DE CANALES PREPROGRAMADOS

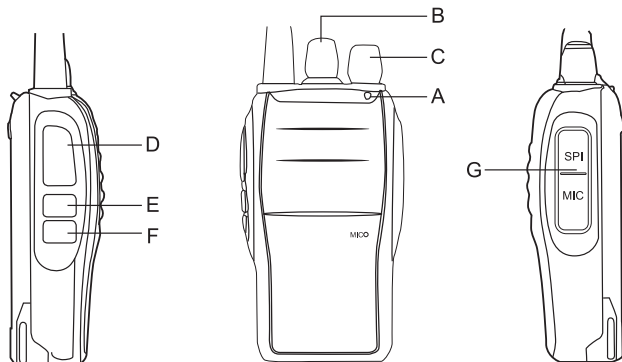
CH	RX frequency	TX frequency	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Banda	Scan	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Amplio	Sí	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Amplio	Sí	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Amplio	Sí	No

LES CARACTERISTIQUES PRINCIPALES:

- PMR 446MHz
- Pouvoir d'émission: 0.5W
- 16 chaînes (8 chaînes PMR + 8 préprogrammées)
- Distance de communication jusqu'à 10 km

 **Attention:** ce produit est soumis à licence avant utilisation.

LA DESCRIPTION DU PRODUIT



A - Le voyant. Le voyant devient rouge en émission et vert en réception.

B - Changer la chaîne. Tournez ce bouton pour changer la chaîne. La chaîne no. 16 est la chaîne pour scanner.

C - Démarrer / arrêter la station et contrôle du volume. Tournez ce bouton dans le sens horaire pour démarrer la station. Tournez complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour arrêter la station. Lorsque la station est démarrée, tournez dans les deux sens pour régler le volume.

D - Bouton PTT (Push to talk). Appuyez sur ce bouton pour émettre, désactivez pour la réception.

E - Bouton Moniteur. La fonction Moniteur permet de désactiver temporairement le squelch pour la réception des éventuels signaux trop faibles. Appuyez sur ce bouton pour entendre le bruit de fond. Désactivez le bouton pour retourner au mode usuel d'opération.

F - Lampe de poche. Appuyez pour allumer la lampe de poche.

G - Connecteur des casques avec microphone

LES AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Ne pas désassembler la carcasse de la station. Ne pas réparer la station tout seul, contactez un centre spécialisé.
- Le dispositif produit des interférences qui peuvent affecter le fonctionnement des téléphones ou des radios.
- Dans le cas des interférences, il faut éloigner la station PMR du dispositif affecté.
- Pour ne pas détériorer la station radio, ne pas utiliser la station sans une antenne correspondante.
- Pour ne pas détériorer la station, vous ne devez pas émettre longtemps.
- Fermez la station si vous êtes dans un milieu avec des substances inflammables ou explosives

CHARGER L'ACCUMULATEUR:

Suivez le voyant de l'accumulateur pour identifier le niveau de chargement de la batterie:

- Le voyant rouge - l'accumulateur est en train de charger
- Le voyant vert - l'accumulateur est complètement chargé

1. Alimentez l'accumulateur a une source de courant a l'aide de l'adaptateur inclu
2. Introduisez la station radio avec l'accumulateur chargé dans le chargeur
3. Le voyant du chargeur va s'allumer.
4. Si l'accumulateur est complètement chargé, le voyant du chargeur deviendra vert. Apres le chargement, enlevez la station radio avec l'accumulateur du chargeur.

LA DISTANCE DE COMMUNICATION

La distance maximale de couverture dépend des obstacles et elle n'est pas obtenue lorsque la station est utilisée en champs ouvert. La distance maximale est limitée par les facteurs, par exemple les arbres ou les immeubles. Dans une voiture ou dans une construction métallique, la distance sera réduite de maniere significative.

La distance de couverture pour la station PNI PMR R40 Pro est jusqu'a 10 km.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

La station ne s'allume pas:

- Vérifiez si vous avez correctement installé la batterie et si la batterie est chargée.

On ne peut pas communiquer avec les autres stations

- Vérifiez d'abord si vous etes sur la meme fréquence ou si vous utilisez le meme code CTCSS comme les autres personnes avec lesquelles vous voulez communiquer. Vérifiez si vous n'etes pas hors de portée.

Ma voix est recus avec interruption

- Vérifiez si le microphone n'est pas obstrué par quelque chose. Si non, contactez un centre spécialisé pour la réparation.

LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES:

Couleur du produit	Noir/orange
Type du PMR	PMR 446 MHz
Distance de communication	Jusqu'a 10 km
Chaines	16 (8 Chaines pmr446+8 chaines pré-programmées)
Codes de sécurité	Oui
Pouvoir d'émission	0.5 W
Alimentation	Accumulateur li-ion 3.7V 1200mah
Nombre pins accessoires audio	2 Pini (tip pni)
Lampe de poche au voyant	Oui
TOT (Timeout timer)	Oui, par défaut 180 secondes.
Economiseur automatique énergie	Oui
Surveillance des chaines	Oui
Squelch	Oui, automatiquement, par défaut le niveau 5
Scan	Oui, sur le canal 16
Température de travail	-26 ~ +60°C
Poids	140 G (accumulateur inclu)
Dimensions	170 X 55 x 30 mm (antenne incluse)

Les accessoires inclus:

2 x accumulateur 1200mAh Li-Ion, 2 x chargeur de bureau + adaptateur, 2 x cordons pour le poignet, 2 x agrafes pour la ceinture

TABLEAU DES CHAINES PREPROGRAMMEES

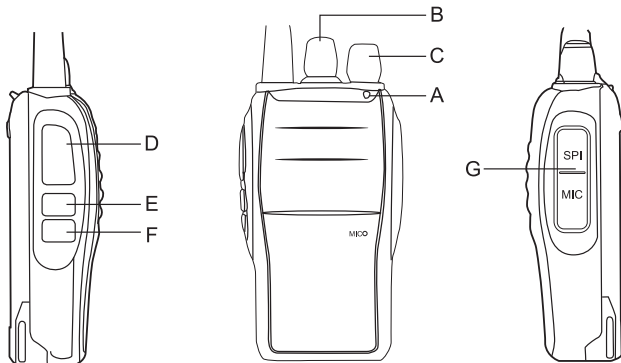
CH	RX fréquence	TX fréquence	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Band	Scan	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Large	Oui	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Large	Oui	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Large	Oui	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Large	Oui	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Large	Oui	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Large	Oui	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Large	Oui	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Large	Oui	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Large	Oui	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Large	Oui	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Large	Oui	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Large	Oui	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Large	Oui	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Large	Oui	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Large	Oui	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Large	Oui	No

FŐBB JELLEMZŐK:

- PMR 446MHz
- Kibocsátási teljesítmény: 0.5W
- 16 csatorna (8 előre programozott PMR + 8 csatorna)
- Kommunikációs távolság legfeljebb 10 km

Figyelem: a termék használatba vételéhez engedély szükséges.

TERMÉKLEÍRÁS



A - LED jelző. A jelzőfény pirosan kigyullad és zöld színben jelenik meg a vételben.

B - Csatornaváltás. Forgassa el ezt a gombot a csatorna módosításához. Csatorna száma A 16 a letapogató csatorna.

C - Kapcsolja be / ki az állomást és a hangerőt. Forgassa el ezt a gombot az óramutató járásával megegyező irányba az állomás elindításához Forgassa teljesen az óramutató járásával ellentétes irányba az állomás megállításához. Amikor az állomás be van kapcsolva, mindkét módot állítsa be a hangerő beállításához.

D - Push-to-talk (PTT) gomb. Nyomja meg ezt a gombot a kibocsátáshoz, engedje fel a fogadni kívánt gombot.

E - Monitor gomb. A Monitor funkció lehetővé teszi, hogy ideiglenesen kikapcsolja a zűmmögőt, hogy rendkívül gyenge jeleket kapjon. Engedje fel a gombot, hogy visszatérjen a normál üzemmódba.

F - Lanterna. Nyomja meg a gombot a zseblámpa fogásához.

G - Fejhallgató csatlakozó mikrofonnal

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne szedje szét az állomás burkolatát. Ne javítsa meg az állomást, hívjon szakosodott központot.
- Az eszköz olyan zavarokat okoz, amelyek befolyásolhatják a televíziók vagy rádiók működését.
- Beavatkozás esetén távolítsa el a PMR állomást az érintett eszközről.
- Annak érdekében, hogy ne károsítsa a rádióállomást, ne használja az állomást megfelelő antenna nélkül
- Az állomás károsodásának elkerülése érdekében ne bocsásson túl sokáig
- Zárja be az állomást, ha gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tartózkodik

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE:

Kövesse a töltő LED-jeit az akkumulátor töltöttségi szintjének megállapításához:

Használati utasítás

- piros LED - az akkumulátor töltődik
- Zöld LED - Az akkumulátor teljesen fel van töltve
- 1. Csatlakoztassa a töltőt egy tápforráshoz a mellékelt adapterrel
- 2. Helyezze be a rádióállomást a töltőbe helyezett akkumulátort
- 3. A töltő LED világít
- 4. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltőn lévő LED zöld színű lesz. A töltés után vegye ki a rádióállomást az akkumulátortól a töltőből.

KOMMUNIKÁCIÓS TÁVOLSÁG

A maximális lefedettség távolsága az akadályoktól függ, és akkor kapható, ha az állomást nyitott területen használják. A maximális távolságot olyan tényezők korlátozzák, mint a fák vagy az épületek. Az autóban vagy a fém szerkezetben a távolság jelentősen csökken.

A PNI PMR R40 Pro lefedettség távolsága legfeljebb 10 km.

PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

- Az állomás nem világít
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e beszerelve és az akkumulátor fel van töltve
- Nem tudok kommunikálni más állomásokkal
- Először ellenőrizd, hogy ugyanazt a frekvenciát vagy ugyanazt a CTCSS kódot használja-e a többiekkel, amelyekkel kommunikálni szeretne. Győződjön meg róla, hogy a hatótávolságon kívül esik.
- A hangomat szakaszosan kapja meg
- Ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a mikrofont. Ha nem, akkor vigye az állomást egy speciális javítóközpontba

MŰSZAKI ADATOK:

A termék színe	Fekete / Narancs
PMR típus	PMR 446 MHz
Kommunikációs távolság	Legfeljebb 10 km
Csatornák	16 csatorna (8 csatornás PMR446 + 8 előre programozott csatorna)
Biztonsági kódok	Igen
Átviteli teljesítmény	0,5 W
Etelés	Li-Ion akkumulátor 3.7V 1200mAh
Audio kiegészítők tűk száma	2 csap (PNI típus)
LED-es fáklya	Igen
TOT (Timeout timer)	Igen, implicit módon 180 másodperc
Automatikus energiatakarékosság	Igen
Csatorna figyelés	Igen
Squelch	Igen, automatikusan
Scan	Igen, a 16. csatormán
Üzemi hőmérséklet	-26 ~ + 60 ° C
Súly	140 g (akkumulátor tartozék)
Méret	170 x 55 x 30 mm (antenna tartozék)

Tartozékok:

2 x 1200mAh Li-Ion akkumulátor, 2 db asztali töltő + adapter, 2 db csuklópánt, 2 x övcsattal

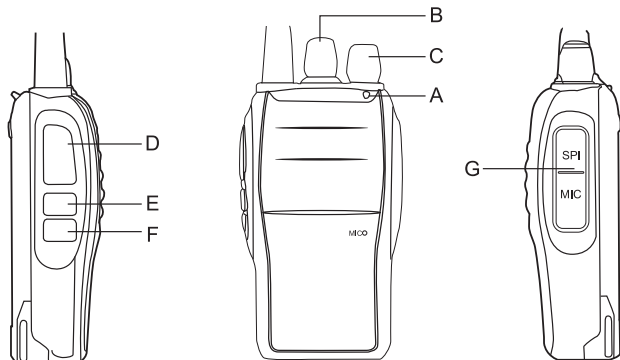
TÁBLÁZAT CSATORNÁK ELŐRE PROGRAMOZVA

CH	RX frequency	TX frequency	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Sáv	Scan	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Széles	Igen	Nem
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Széles	Igen	Nem

CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- PMR 446MHz
- Potenza di emissione: 0.5W
- 16 canali (8 canali PMR + 8 sotto-canali preprogrammati)
- Distanza di comunicazione fino a 10 km

 **Avvertenza:** questo prodotto è soggetto a licenza prima dell'uso.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

A - Indicatore LED. La luce diventa rossa in emissione e verde nella ricezione.

B - Cambio canale. Ruotare questa manopola per cambiare il canale. Il canale n.16 è il canale di scansione.

C - Avviamento/spengimento radio e controllo volume. Ruotare questa manopola in senso orario per avviare la radio. Ruotare completamente in senso antiorario per spegnere la radio. Quando la radio è accesa, girare in entrambi i sensi per regolare il volume.

D - Pulsante PTT (Push to talk). Premere questo pulsante per emettere, rilasciare il pulsante per ricevere.

E - Pulsante Monitor. La funzione Monitor consente di disattivare temporaneamente lo squelch per ricevere segnali estremamente deboli. Tenere premuto questo pulsante per sentire il rumore di fondo. Rilasciare il pulsante per tornare alla modalità normale.

F - Torcia. Premere per accendere la torcia.

G - Connettore per cuffia con microfono

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non smontare la radio. Non riparare la radio da soli, portarla da un centro specializzato.
- Il dispositivo genera interferenze che possono influire sul funzionamento di televisori o radio.
- In caso di interferenze, allontanare la radio PMR dall'altro dispositivo elettrico.
- Per non danneggiare la radio, non utilizzarla senza un'antenna appropriata
- Per evitare di danneggiare la radio, non emettere troppo a lungo
- Spegnere la radio se ci si trova in un ambiente infiammabile o esplosivo

RICARICA DELLA BATTERIA:

Seguire il LED sul caricatore per capire il livello di carica della batteria:

- LED rosso - la batteria si sta caricando

- LED verde - la batteria è completamente carica

1. Collegare il caricabatterie a una fonte di alimentazione con l'adattatore incluso nella confezione
2. Inserire nel caricatore la radio con la batteria installata
3. Il LED del caricabatterie si accende
4. Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricatore diventa verde. Dopo la ricarica, rimuovere la radio con la batteria dal caricabatterie.

DISTANZA DI COMUNICAZIONE

La distanza massima di copertura dipende dagli ostacoli e si ottiene quando la radio viene utilizzata in un campo aperto. La distanza massima è limitata da fattori come alberi o edifici. All'interno di un'automobile o di una costruzione metallica, la distanza è notevolmente ridotta.

La distanza di copertura per il PNI PMR R40 Pro è fino a 10 km.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La radio non si avvia.

- Controllare se la batteria è installata correttamente e se è carica

Non riesco a comunicare con altre radio.

- Prima controllare se si trova sulla stessa frequenza o se usa lo stesso codice CTCSS con gli altri con cui vuoi comunicare. Assicurarsi di non essere fuori portata.

La mia voce viene ricevuta a intermittenza.

- Controllare che il microfono non sia ostruito da nulla. In caso contrario, portare la radio in un centro di riparazione specializzato.

SPECIFICHE TECNICHE:

Colore del prodotto	Nero / Arancione
Tipo PMR	PMR 446 MHz
Distanza di comunicazione	Fino a 10 km
Canali	16 canali (8 canali PMR446 + 8 sotto canali preprogrammati)
Codici di sicurezza	Sì
Potenza di trasmissione	0,5 W
Alimentazione	Batteria agli ioni di litio da 3.7 V 1200 mAh
Numero di pin per accessori audio	2 pin (tipo PNI)
Torcia a LED	Sì
TOT (Timeout timer)	Sì, preimpostato a 180 secondi
Risparmio energetico automatico	Sì
Monitoraggio del canale	Sì
Squelch	Sì, automatico, preimpostato su livello 5
Scan	Sì, sul canale 16
Temperatura di lavoro	-26 ~ + 60 ° C
Peso	140 g (batteria inclusa)
Dimensioni	170 x 55 x 30 mm (antenna inclusa)

Accessori inclusi:

2 batterie agli ioni di litio 1200mAh, 2 caricabatterie da tavolo + adattatore, 2 cinturini da polso, 2 clip per cintura

TABELLA CANALI PREPROGRAMMATI

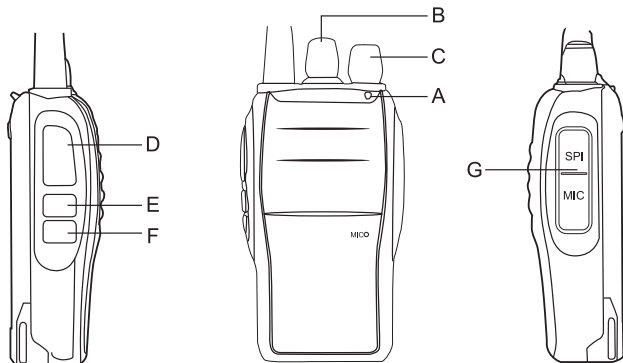
CH	RX frequenza	TX frequenza	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Banda	Scansione	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Larga	Sì	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Larga	Sì	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Larga	Sì	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Larga	Sì	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Larga	Sì	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Larga	Sì	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Larga	Sì	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Larga	Sì	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Larga	Sì	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Larga	Sì	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Larga	Sì	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Larga	Sì	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Larga	Sì	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Larga	Sì	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Larga	Sì	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Larga	Sì	No

GLÓWNE CECHY:

- PMR 446MHz
- Moc emisji: 0,5 W
- 16 kanałów (8 zaprogramowanych kanałów + 8 kanałów PMR)
- Odległość komunikacyjna do 10 km

⚠ Ostrzeżenie: ten produkt podlega licencji przed użyciem.

OPIS PRODUKTU



A -Wskaźnik LED. Światło zmienia kolor na czerwony, a na zielono w odbiorze.

B - Zmiana kanału. Obróć ten przycisk, aby zmienić kanał. Nr kanału 16 to kanał skanowania.

C - Włącz / wyłącz radio i regulację głośności. Obróć to pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uruchomić stację. Obróć całkowicie w lewo, aby zatrzymać stację. Gdy stacja jest włączona, obróć w obie strony, aby wyregulować głośność.

D - Przycisk PTT (Push to talk). Naciśnij ten przycisk, aby się wyemitować, zwolnij przycisk, aby go odebrać.

E - Przycisk Monitor. Funkcja Monitor pozwala tymczasowo wyłączyć blokadę szumów, aby odbierać bardzo słabe sygnały. Przytrzymaj ten przycisk, aby usłyszeć szum tła. Zwolnij przycisk, aby powrócić do normalnego trybu pracy.

F - Latarkę. Naciśnij, aby złapać latarkę.

G - Złącze zestawu słuchawkowego z mikrofonem

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie demontuj obudowy stacji. Nie naprawiaj stacji samodzielnie, zadzwoń do specjalistycznego ośrodka.
- Urządzenie generuje zakłócenia, które mogą wpływać na działanie telewizorów lub radia.
- W przypadku zakłóceń, usuń stację PMR z uszkodzonego urządzenia.
- Aby nie uszkodzić stacji radiowej, nie używaj stacji bez odpowiedniej anteny
- Aby uniknąć uszkodzenia stacji, nie emituj zbyt długo
- Zamknij stację, jeśli znajdujesz się w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym

ŁADOWANIE BATERII

Postępuj zgodnie z diodą LED na ładowarce, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora:
Instrukcja obsługi

- Czerwona dioda LED - ładuje się akumulator

- Zielona dioda LED - Akumulator jest w pełni naładowany

1. Podłącz ładowarkę do źródła zasilania za pomocą dołączonego adaptera

2. Włóż stację radiową z akumulatorem zainstalowanym w ładowarce

3. Dioda LED ładowarki zaświeci się

4. Jeśli bateria jest w pełni naładowana, dioda LED na ładowarce zmieni kolor na zielony. Po naładowaniu wyjmij stację radiową za pomocą akumulatora z ładowarki.

ODLEGŁOŚĆ KOMUNIKACYJNA

Maksymalna odległość pokrycia zależy od przeszkód i jest uzyskiwana, gdy stacja jest używana na otwartym polu. Maksymalna odległość jest ograniczona przez takie czynniki, jak drzewa lub budynki. Wewnątrz samochodu lub konstrukcji metalowej odległość jest znacznie zmniejszona.

Odległość zasięgu dla PNI PMR R40 Pro wynosi do 10 km.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Stacja nie zapala się

- Sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany i czy akumulator jest naładowany

Nie mogę się komunikować z innymi stacjami

- Najpierw sprawdź, czy jesteś na tej samej częstotliwości lub jeśli używasz tego samego kodu CTCSS z innymi, z którymi chcesz się komunikować. Upewnij się, że nie jesteś poza zasięgiem.

Mój głos jest nieregularnie odbierany

- Sprawdź, czy mikrofon nie jest w żaden sposób zasłonięty. Jeśli nie, przełącz stację do specjalistycznego centrum napraw

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:

Kolor produktu	Czarny / Pomarańczowy
Typ PMR	PMR 446 MHz
Odległość komunikacyjna	Do 10 km
Kanały	16 kanałów (8 kanałów PMR446 + 8 zaprogramowanych kanałów)
Kody bezpieczeństwa	Tak
Moc transmisji	0,5 W
karmienie	Akumulator litowo-jonowy 3.7V 1200mAh
Liczba pinów akcesoriów audio	2 szpilki (typ PNI)
Latarka LED	Tak
TOT (Timeout timer)	Tak, domyślnie 180 sekund.
Automatyczne oszczędzanie energii	Tak
Monitorowanie kanału	Tak
Squelch	Tak, automatycznie, domyślny poziom 5
Scan	Tak, na kanale 16
Temperatura pracy	-26 ° C + 60 ° C
Waga	140 g (dołączona bateria)
Wymiary	170 x 55 x 30 mm (z anteną)

Dołączone akcesoria:

Akumulator litowo-jonowy 2 x 1200 mAh, 2 x ładowarka biurkowa + adapter, 2 x pasek na nadgarstek, 2 x zaczep na pasek

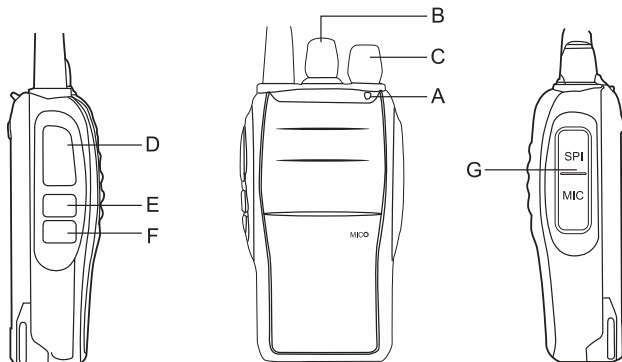
TABELA PREROGAMOWANE KANAŁY

CH	RX frequency	TX frequency	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Pasmo	Scan	Busy lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Szeroki	Tak	Nie
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Szeroki	Tak	Nie

CARACTERISTICI PRINCIPALE:

- PMR 446MHz
- Putere de emisie: 0.5W
- 16 canale (8 canale PMR + 8 preprogramate)
- Distanța de comunicare până la 10 km

⚠ Atenție: acest produs este supus licențierii înainte de a-l utiliza.

DESCRIERE PRODUS

A - Indicator LED. Ledul devine roșu în emisie și verde în recepție.

B - Schimbare canal. Rotiți acest buton pentru a schimba canalul. Canalul nr. 16 este canalul pentru scanare.

C - Pornire/oprire stație și control volum. Rotiți acest buton în sensul acelor de ceasornic pentru a porni stația. Rotiți complet în sens invers acelor de ceasornic pentru a opri stația. Când stația este pornită, rotiți în ambele sensuri pentru a regla volumul.

D - Buton PTT (Push to talk). Apasați acest buton pentru a emite, eliberați butonul pentru a recepționa.

E - Buton Monitor. Funcția Monitor permite dezactivarea temporară a squelch-ului pentru a recepționa eventuale semnale extrem de slabe. Țineți apăsat acest buton pentru a auzi zgomotul de fundal. Eliberați butonul pentru a va întoarce la modul normal de operare.

F - Lumina LED. Apasați pentru a prinde ledul.

G - Conector casti cu microfon

AVERTIZARI DE SIGURANTA

- Nu desfaceți carcasa stației. Nu reparați stația singuri, apălați la un centru specializat.
- Dispozitivul generează interferențe ce pot afecta funcționarea televizoarelor sau a radiourilor.
- În caz de interferență, îndepărtați stația PMR de dispozitivul afectat.
- Pentru a nu deteriora stația radio, nu folosiți stația fără o antenă corespunzătoare
- Pentru a nu deteriora stația, nu emiteți timp prea îndelungat
- Închideți stația dacă va aflați într-un mediu cu substanțe inflamabile sau explozive

INCARCAREA ACUMULATORULUI:

Urmați indicatorul LED de pe încărcător pentru a afla nivelul de încărcare al bateriei:

- LED roșu - acumulatorul se încarcă

- LED verde - acumulatorul este complet incarcat

1. Alimentati incarcatorul la o sursa de curent cu ajutorul adaptorului inclus
2. Introduceți statia radio cu acumulatorul instalat in incarcator
3. LED-ul incarcatorului se aprinde
4. Daca acumulatorul s-a incarcat complet, LED-ul de pe incarcator va deveni verde. Dupa incarcare, scoateti statia radio cu acumulator din incarcator.

DISTANTA DE COMUNICARE

Distanța maximă de acoperire depinde de obstacole și este obținută atunci când stația este folosită în câmp deschis. Distanța maximă este limitată de factori cum ar fi copaci sau clădiri. În interiorul unei mașini sau a unei construcții metalice, distanța este redusă simțitor.

Distanța de acoperire pentru stația PNI PMR R40 Pro este până la 10 km (în câmp deschis).

PROBLEME SI SOLUTII

Stația nu se deschide

- Verificați dacă ați instalat corect bateria și dacă bateria este încărcată

Nu pot comunica cu alte stații

- Mai întâi verificați dacă sunteți pe aceeași frecvență sau dacă folosiți același cod CTCSS cu ceilalți cu care doriți să comunicați. Verificați să nu fiți în afara raiei de acoperire.

Vocea mea este recepționată cu întreruperi

- Verificați dacă microfonul nu este obstrucționat de ceva. Dacă nu, duceți stația la un centru de reparații specializat

SPECIFICATII TEHNICE:

Culoare produs	Negru/Orange
Tip PMR	PMR 446 MHz
Distanța de comunicare	Până la 10 km
Canale	16 (8 canale PMR446 + 8 canale pre-programate)
Coduri securitate	Da
Putere de emisie	0.5 W
Alimentare	Acumulator Li-Ion 3.7V 1200mAh
Numar pini accesorii audio	2 pini (tip PNI)
Lumina LED	Da
TOT (Timeout timer)	Da, implicit 180 sec.
Economizor automat de energie	Da
Monitorizare canale	Da
Squelch	Da, automat, implicit nivel 5
Scan	Da, pe canalul 16
Temperatura de lucru	-26 ~ +60°C
Greutate	140 g (acumulatorul inclus)
Dimensiuni	170 x 55 x 30 mm (antena inclusa)

Accesorii incluse:

2 x Acumulator 1200mAh Li-Ion, 2 x Incarcator de birou + adaptor, 2 x Snur pentru incheietura mainii, 2 x Clema pentru curea

TABEL CANALE PREPROGRAMATE

CH	RX frequency	TX frequency	QT/DQT Dec	QT/DQT Enc	Band	Scan	Busy Lockout
1	446.00625	446.00625	OFF	OFF	Wide	Yes	No
2	446.01875	446.01875	OFF	OFF	Wide	Yes	No
3	446.03125	446.03125	OFF	OFF	Wide	Yes	No
4	446.04375	446.04375	OFF	OFF	Wide	Yes	No
5	446.05625	446.05625	OFF	OFF	Wide	Yes	No
6	446.06875	446.06875	OFF	OFF	Wide	Yes	No
7	446.08125	446.08125	OFF	OFF	Wide	Yes	No
8	446.09375	446.09375	OFF	OFF	Wide	Yes	No
9	446.00625	446.00625	114.8	114.8	Wide	Yes	No
10	446.01875	446.01875	114.8	114.8	Wide	Yes	No
11	446.03125	446.03125	114.8	114.8	Wide	Yes	No
12	446.04375	446.04375	114.8	114.8	Wide	Yes	No
13	446.05625	446.05625	114.8	114.8	Wide	Yes	No
14	446.06875	446.06250	114.8	114.8	Wide	Yes	No
15	446.08125	446.08125	114.8	114.8	Wide	Yes	No
16	446.09375	446.09375	114.8	114.8	Wide	Yes	No

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Portable radio PNI PMR R40 Pro** complies with the Directive RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

SC ONLINESHOP SRL декларира, че портативната **Радиостанция PNI PMR R40 Pro** съответства на Директивата RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Tragbares Radio PNI PMR R40 Pro** der Richtlinie RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Radio portátil modelo PNI PMR R40 Pro** cumple con la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Radio PMR portable PNI PMR R40 Pro** est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Hordozható rádió PNI PMR R40 Pro** megfelel az RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Radio portatile PNI PMR R40 Pro** è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Przenośne radio PNI PMR R40 Pro** jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Statie radio portabila PNI PMR R40 Pro** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:
<https://www.mypni.eu/products/7569/download/certifications>

CERTIFICATE OF QUALITY AND COMMERCIAL WARRANTY**TERM OF WARRANTY:**

The products identified in this certificate based on the trade name and the sole series number S/N benefit by a commercial warranty as follows:

The warranty period for natural persons is 24 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The warranty period for legal entities is 12 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The cables, adaptors, consumables, batteries, accumulators, battery chargers, transformers, microphones, earphones, aerials which are part of the products or are delivered with them shall have a **commercial warranty of 6 months** as of the date of the product sale to the end consumer. The term of warranty shall be calculated as of the invoicing date of each product individually.

The average term of the product service life is 48 months subject to the compliance with the assembly and operation instructions accompanying the product.

WARRANTY CONDITIONS:

In accordance with the legal warranty, the seller shall be held liable against the consumer for any missing conformity existing at the time where the products were delivered.

The consumer should inform the seller on any missing conformity within months as of the date of ascertaining it. Until proven otherwise, the missing conformity encountered within 6 months as of the product delivery is considered as having existed upon its delivery time, unless the presumption is incompatible to the nature of the product or the missing conformity.

Following the product detection after the first 6 months as of the purchase date, as the non-conformity is not presumed any longer, the prove for its existence shall be in the consumer's charge.

In case of the missing conformity, the consumer shall be entitled to claim to the seller, as a remedy, in this sequence: the product repair, the product replacement without any payment – unless the claim is impossible or disproportional – or the return of the product counter-value, in accordance with the legal provisions and without any additional cost for the buyer.

The return of the product counter-value shall be made at the value fixed as per the contract. The supplier shall have the same obligations for the replaced product as for the initially sold product.

There shall not be considered as missing conformity if upon the execution of the sale and purchase contract, the consumer was aware or could not reasonably be aware of such missing conformity.

In case of any latent defects encountered during the average service life, the consumer shall be entitled to claim the remedy or the replacement of the products which may not be used for the purpose for which they were realized.

DEFECT LIABILITY PERIOD:

The defect liability period of the deficiencies encountered on products shall be maximum 15 days as of their receiving in service. The downtime shall extend accordingly the warranty term and shall elapse as of the registration time in the service unit and up to the time when the product is returned to conformity by remedy or replacement by a compliant product.

The warranty assurance shall be made at the supplier's working point located in Piatra Neamt, 26A Otleniei Street.

The product shipping to any service shall be made only after obtaining a RMA number after the customer filling-in of RMA form from <http://rma.pni.ro> and solely via the courier agreed by the supplier.

In order to benefit by the warranty, the product should be submitted as accompanied by the warranty certificate, the purchase invoice or the fiscal receipt and all accessories it was delivered and the parcel should be provided with the RMA number received from the supplier.

LOSS OF WARRANTY:

The following situations shall determine the loss of warranty:

- Missing intact labels or warranty seals;
- Non – authorized interventions including repairs executed by persons or entities non-authorized by the manufacturer;
- The buyer's failure to comply with the handling, transport, storage, installation, commissioning, operation and maintenance conditions provided in the documentation accompanying the product or under the conditions contravening the technical standards of Romania;
- The thermal, mechanical and plastic damages of the products due to the hits, exposures at heat sources, fires, accidents, vibrations, bad weather conditions or negligence in operation;
- The use of batteries, sources of battery charger or accessories other than those approved by the manufacturer;
- The product has traces of food products, contact with liquid whatsoever (water, solvents, oils, paints, acids etc.) and this contact is proven by traces of oxidation or by the present liquids on any surface of the product;
- The discrepancy between the series number listed on the certificate and that listed on the product;
- The use for purposes other than those for which it was designed (the products are intended only for domestic uses);
- The use of the products under inappropriate conditions: inappropriate supply voltage, moisture, dust.

The seller shall not be held liable to any problems of compatibility with the accessories purchased from other companies. Also, we shall take no liability for the subassemblies which are used on systems which are not consistent, as performances, with the manufacturer specifications.

Our company shall take no liability for any losses of data, pictures, shootings, software which might occur as a result of any defects; therefore, we insist on the need to provide back-up for any important data upon the time of claiming warranty for a product presumed as defect.

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Law 449/2003 on the product sale and the related warranties as subsequently amended and supplemented by the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

In the capacity of buyer, I declare having been informed that the seller processes personal data. At the same time, I was informed that for any further details I can access the Confidentiality Policy section on www.pni.ro

This item shall not be thrown in the trash, it should be handed over to an authorized centre for WEEE (waste of electrical and electronic equipment) taking –over.

No.	Incoming date	Claimed defect	Found defect	Performed operations	Type of repair	Outgoing date	Warranty extension	Signature

Buyer: Trade Register No. : Tax ID:

Headquarters: Surname and first name:

Product name: Portable radio PNI PMR R40 Pro

Serial number:

Term of warranty: 24 months Date: Signature:



СЕРТИФИКАТ ЗА КАЧЕСТВО И ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ

СРОК НА ГАРАНЦИЯТА:

Продуктите, идентифицирани в този сертификат въз основа на търговското наименование и серийния номер S/N, се ползват от търговска гаранция, както следва:

Гаранционният период за физически лица е 24 часа от датата на доставката за производствени дефекти и дефекти в материала.

Гаранционният период за юридическите лица е 12 месеца от датата на доставяне за производствени дефекти и дефекти в материала. Кабели, адаптери, консумативи, батерии, акумулатори, захранващи устройства, трансформатори, микрофони, слушалки, антени, които влизат в състава на продуктите или се доставят заедно с тях, имат **6-месечна** гаранция от датата на продажба на продукта на крайния потребител. Гаранционният срок се изчислява от датата на фактуриране на всеки продукт.

Средното време за използване на продукта е 48 месеца, при условие че се спазват инструкциите за монтаж и използване, които придружават продукта.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

Съгласно правната гаранция продавачът носи отговорност спрямо потребителя за всяка липса на съответствие към момента на доставянето на продуктите.

Потребителят трябва да информира продавача за липсата на съответствие в срок от 2 месеца от датата, на която я е забелязал. Освен ако не е доказано друго, се счита, че липсата на съответствие, настъпила в рамките на 6 месеца от доставката на продукта, е съществувала към момента на доставката, освен ако презумпцията не е несъвместима с естеството на продукта или липсата на съответствие.

След повреда на продукта след първите 6 месеца от датата на закупуване, тъй като несъответствието вече не се предполага, доказателството за неговото съществуване е отговорността на потребителя.

В случай на липса на съответствие, потребителят има право да изиска от продавача като средство за защита в този ред: поправка на продукта, замяна на продукта без заплащане - освен когато искът е невъзможен или непропорционален - или възстановяване на стойността на продукта в съответствие със законовите разпоредби; без допълнителни разходи за купувача. Възстановяването на продукта се извършва на стойността, посочена в договора. Доставчикът има същите задължения за замяна на продукта, както за първоначално продадения продукт. Не се счита за липса на съответствие, ако при сключването на договора за покупко-продажба, потребителят е знаел или не е могъл, разумно, да не е знаел за тази липса на съответствие.

В случай на скрити дефекти, настъпили в рамките на средния период на използване, потребителят има право да поиска обезщетение или замяна на продукти, които не могат да бъдат използвани за целта, за която са направени.

РЕМОНТ В ГАРАНЦИЯ:

Срокът за отстраняване на дефекти по продуктите е до 15 дни след тяхното пристигане. Времето на нефункциониране удължава по съответен начин гаранционния срок и тече от момента на регистрацията на продукта в сервисното звено и до датата, на която продуктът е приведен в съответствие чрез ремонт или замяна със съответния продукт.

Гаранцията се предоставя в работния пункт на доставчика, намиращ се в Пиятра Нямц, ул. "Оптеиней" № 26А.

Изпращането на продуктите до сервисното звено се извършва само след получаване на RMA номер, след като клиентът попълни формуляра RMA на адрес <http://rma.pni.ro> и само с куриер, съгласуван от доставчика.

За да се възползват от гаранцията, продуктът трябва да бъде придружен от гаранционния сертификат, фактурата за закупуване или касовия бон и всички аксесоари, с които е доставен, а върху колетта трябва да се запише RMA номера, получен от доставчика.

ИЗГУБВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Следните ситуации водят до изваждането на продукта от гаранцията:

- липса на непотърнати етикети или гаранционни пломби;
- неразрешени интервенции, включително ремонти, извършени от физически лица или фирми, неупълномощени от производителя;
- непозаване от страна на купувача на условията за боравене, транспортиране, съхранение, инсталиране, въвеждане в експлоатация, - използване и поддръжка, предвидени в документацията, придружаваща продукта, или при условия, които противоречат на техническите стандарти в Румъния;
- термични, механични и пластмасови повреди на продуктите, дължащи се на удари, излагане на топлинни източници, пожари, аварии, вибрации, атмосферни влияния или небрежност при употреба;
- използване на батерии, захранващи устройства или аксесоари, различни от одобрените от производителя;
- продуктът представя следи от храна, от контакт с всякакъв вид течност (вода, разтворители, масла, бон, киселини и др.), а този контакт се доказва от следи от окисляване или от наличието на течности по всяка повърхност на продукта;
- несъответствие между серийния номер, вписан в сертификата, и този, записан върху продукта;
- използване за цели, различни от тези, за които е създаден (продуктите са само за домашни нужди);
- използване на продуктите в неподходящи условия: недостатъчно съхранение, влажност, прах.

Продавачът не носи отговорност за проблеми със съвместимостта с аксесоари, закупени от други фирми. Също така не поемаме никаква отговорност за подмножества, които се използват в системи, които не отговарят на производителността според спецификациите на производителя.

Нашата компания не поема отговорност за загуба на данни, снимки, заснемане, софтуер, който може да се дължи на неизправности, така че настояваме за необходимостта да архивирате всички важни данни, когато поискате гаранция за дефектен продукт.

Търговската гаранция не засяга правата на потребителя, предвидени в приложимото право, а именно Закон 449/2003 относно продажбата на продукти и свързаните с тях гаранции с последващите изменения, ПН 21/1992 за защита на потребителите, с последващите изменения и допълнения, Закон 296/2004 за Кодекса за потребителите с последващите изменения и допълнения.

Като купувач декларирам, че съм информиран за това, че продавачът обработва лични данни. В същото време бях информиран, че за повече подробности, мога да се консултирам със секцията за поверителност на сайта www.pni.ro

Този артикул не се изхвърля, трябва да се предаде на авторизиран център за събиране на WEEE.

No.	Дата на влизане	Рекламиран дефект	Констатиран дефект	Извършени операции	Вид ремонт	Дата на излизане	Удължаване на гаранцията	Подпис

Купувач: № в Търг. регистър: Данъчен номер:

Седналище: Име и фамилия: *Тодина*

Име на продукта: Преносимо радио PNI PMR R40 Pro

S/N:

Гаранционен срок: 24 месеца Дата: Подпис:



GARANTIESCHEIN UND HANDELSGARANTIE

Garantiedauer

Für die Produkte identifiziert im Garantieschein aufgrund der Handelsbezeichnung und aufgrund der Seriennummer S/N wird folgende Handelsgarantie gewährt:

Die Garantiedauer für physische Personen beträgt 24 Monate ab dem Lieferdatum für Herstellungsfehler und für Sachmängel.

Die Garantiedauer für juristische Personen beträgt 12 Monate ab dem Lieferdatum für Herstellungsfehler und für Sachmängel.

Die Kabel, die Adaptern, die Verbrauchsmaterialien, die Batterien, die Versorger, die Trafos, die Mikrophone, die Kopfhörer, die Antennen, die Zubehör der Produkten sind oder die zusammen mit den Produkten geliefert werden, haben eine Handelsgarantie **von 6 Monaten** ab dem Verkauf des Produktes am Endverbraucher.

Die Garantiedauer wird ab dem Rechnungsdatum für jedes einzelne Produkt berechnet.

Die durchschnittliche Nutzungsdauer beträgt 48 Monaten unter der Bedingung, dass die mitgelieferte Montageanweisung und die Gebrauchsanweisungen eingehalten werden.

Garantiebedingungen

Laut geltender Gesetzgebung, haftet der Verkäufer für jede vorhandene Nichtkonformität als die Produkten geliefert wurden.

Der Verbraucher muss den Verkäufer über die Nichtkonformität innerhalb von 2 Monaten ab dem Feststellungsdatum informieren. Bis zum Gegenbeweis, wird es vermutet, dass die in den 6 Monaten ab der Lieferung der Produkten aufgetretene Nichtkonformität im Moment der Lieferung existierte, mit Ausnahme sind die Fälle, wenn die Vermutung mit der Natur der Produkten oder mit der Nichtkonformität nicht kompatibel ist.

Wenn das Produkt nach 6 Monaten ab dem Erwerb kaputtgeht, kann die Nichtkonformität nicht mehr vermutet werden, und der Verbraucher ist verpflichtet die Nichtkonformität zu beweisen.

Bei einer Nichtkonformität, hat der Verbraucher das Recht vom Verkäufer, als Reparaturmaßnahme, Folgendes, in dieser Reihenfolge, zu beantragen: Reparatur des Produktes, Ersatz des Produktes ohne Zahlung – Ausnahme ist die Situation wenn die Anfrage unmöglich oder nicht proportional ist – oder Rückzahlung des Produktes-Gegenwertes laut legalen Vorschriften und ohne zusätzliche Kosten für den Käufer. Der Gegenwert des Produktes wird laut vertraglichen Normen zurückgezahlt. Der Lieferant hat dieselben Verpflichtungen für das ersetzte Produkt als die für das ursprünglich verkaufte Produkt.

Es gilt nicht als Konformitätsmangel die Tatsache, dass beim Vertragsabschluss der Verbraucher die Nichtkonformität kannte oder die Tatsache, dass es vernünftigerweise unmöglich war, dass er über die Nichtkonformität nicht informiert wurde.

Bei versteckten Mängeln, die während der durchschnittlichen Nutzungsdauer auftreten, hat der Verbraucher das Recht eine Reparatur oder Ersatz der Produkten zu verlangen, wenn die Produkte für die Herstellungszwecke nicht benutzt werden können.

Reparaturen während der Garantiezeit

Die Reparaturfrist der Fehler beträgt höchstens 15 Tage ab Empfang in Service. Die Zeit, wenn die Produkten nicht funktionieren, verlängert entsprechend die Garantiedauer und läuft ab der Eintragung des Produktes im Service und bis am Datum, wenn das Produkt repariert wird oder mit einem konformen Produkt ersetzt wird.

Die Reparaturen erfolgen am Arbeitsort des Lieferanten gelegen in Piatra Neamt, Straße Olteniei, Nr.26 A.

Die Produkten werden nur nach Erwerb einer RMA-Nummer zum Service gesendet, nachdem der Kunde ein Formular RMA ausgefüllt hat (<http://rma.pni.ro>), die Produkte werden nur mit dem vom Lieferanten genehmigten Kurierdienst gesendet.

Um die Garantie zu bekommen, muss das Produkt mit Garantieschein, Erwerbsrechnung oder Kassenzettel und mit allen mitgelieferten Zubehöerteilen vorgelegt werden. Auf der Verpackung muss die von Lieferanten zugeteilter RMA-Nummer eingetragen werden.

Garantieverlust

Für folgende Situationen wird keine Garantie gewährt:

- Keine Etiketten oder keine intakten Garantiesiegel
- Nicht autorisierter Eingriff einschließlich Reparaturen durch Firmen oder Personen, die vom Hersteller nicht autorisiert wurden.
- Nichteinhaltung vom Käufer der Bedingungen für Handhabung, Transport, Aufbewahren, Installation, Betrieb, Nutzung und Wartung oder Nichteinhaltung der Bedingungen laut technischen Standards in Rumänien.
- Thermische, mechanische und plastische Beschädigung der Produkten in Folge von Schlägen, Wärmequellen, Bränden, Unfällen, Vibrationen, Gewitter oder Nachlässigkeit
- Nutzung von nicht konformer Batterien, Versorgungsquellen oder von anderen Teilen, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden.
- Wenn das Produkt Lebensmittelpuren, Flüssigkeiten (Wasser, Lösungsmittel, Öl, Farben, Säuren) enthält und das kann durch Oxidationspuren oder Flüssigkeiten auf der Produktoberfläche, bewiesen werden.
- Nichtübereinstimmung zwischen Seriennummer im Garantieschein und Seriennummer auf dem Produkt
- Nutzung für andere Zwecke (die Produkten werden nur für Hausgebrauch benutzt)
- Nutzung der Produkten in nicht entsprechenden Bedingungen: nicht entsprechende Versorgungsspannung, Feuchtigkeit, Staub.

Der Verkäufer haftet nicht für eventuelle Kompatibilitätsproblemen mit den von anderen Firmen erworbenen Zubehör. Wir haften auch nicht für Komponenten, die in ihren Leistungen den Spezifikationen des Herstellers nicht entsprechen. Unsere Firma haftet nicht für Daten-, Foto-, Filmen- und Softwareverluste, die als Folge von Beschädigungen entstehen könnten. Deshalb bitten wir Sie dringend, dass Sie Sicherungskopien für alle wichtigen Daten machen, wenn Sie die Garantie für ein eventuell defektes Produkt beantragen.

Die Handelsgarantie beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers laut anwendbarer geltenden Gesetzgebung, bzw. das Gesetz 449/2003 hinsichtlich Verkauf von Produkten und deren Garantien, mit den nachherigen Änderungen und Ergänzungen, Verordnung 21/1992 hinsichtlich Verbraucherschutz, mit den nachherigen Änderungen und Ergänzungen Gesetz 296/2004 hinsichtlich Verbrauchsvorschriften mit den nachherigen Änderungen und Ergänzungen.

Ich, als Käufer, erkläre hiermit, dass ich informiert wurde, dass der Verkäufer personenbezogenen Daten verarbeitet. Ich wurde auch informiert, dass ich die Details hinsichtlich Vertraulichkeitspolitik auf www.pni.ro abrufen kann.

Dieser Artikel nicht wegwerfen, er muss an einem autorisierten Zentrum für Übernahme der elektronischen und elektrischen Abfälle abgegeben werden. (DieWEEE-Richtlinie)

Nr.	Eingang am	Fehler-beanstandet	Fehler - festgestellt	Operationen	Typ Reparatur	Ausgang am	Garantie Verlängerung	Unterschrift

VerkäuferHandelsregister.....Steuernr.....

Sitz.....Name und Vorname.....

Produktbezeichnung: Tragbares Radio PNI PMR R40 Pro

S/N:

Garantiedauer: 24 Monate Datum..... Unterschrift:.....

[Handwritten Signature]



CERTIFICADO DE CALIDAD Y GARANTÍA COMERCIAL**PERÍODO DE GARANTÍA:**

Los productos identificados en este certificado según el nombre comercial y el número de serie S / N, se benefician de una garantía comercial de la siguiente manera:

El período de garantía para las personas naturales es de 24 meses a partir de la fecha de entrega para los defectos de fabricación y de material.

El período de garantía para las personas jurídicas es de 12 meses a partir de la fecha de entrega para los defectos de fabricación y de material. Los cables, adaptadores, consumibles, baterías, acumuladores, fuentes de alimentación, transformadores, micrófonos, auriculares, antenas que se incluyen en los productos o vienen con ellos tienen una **garantía de 6 meses** desde la fecha de venta del producto hacia el consumidor final. El período de garantía se calcula a partir de la fecha de facturación de cada producto.

El tiempo medio de uso del producto es de 48 meses, sujeto a las instrucciones de instalación y funcionamiento que acompañan al producto.

CONDICIONES DE GARANTÍA:

Según la garantía legal, el vendedor es responsable ante el consumidor por cualquier falta de conformidad en el momento de la entrega de los productos.

El consumidor debe informar al vendedor de la falta de conformidad dentro de los 2 meses posteriores a la fecha en que lo notó. A menos que se demuestre lo contrario, la falta de conformidad que se produce dentro de los 6 meses posteriores a la entrega del producto se presume que existió en el momento de la entrega a menos que la presunción sea incompatible con la naturaleza del producto o la falta de conformidad.

Después de una falla del producto después de los primeros 6 meses a partir de la fecha de compra, debido a que ya no se presume el incumplimiento, la prueba de su existencia es la responsabilidad del consumidor.

En el caso de una falta de conformidad, el consumidor tiene derecho a exigir al vendedor, como remedio, en este orden: reparar el producto, reemplazar el producto sin pagar, excepto cuando la reclamación sea imposible o desproporcionada, o reembolsar el valor contrario del producto de acuerdo con las disposiciones legales, sin ningún coste adicional para el comprador. El reembolso del producto se realiza al valor especificado en el contrato. El proveedor tiene las mismas obligaciones para el producto reemplazado que para el producto vendido inicialmente.

No se considera una falta de conformidad si, en el momento de la conclusión del contrato de compraventa, el consumidor no ha podido o no podría razonablemente haber sido consciente de esta falta de conformidad.

En el caso de que se produzcan defectos ocultos dentro del período medio de uso, el consumidor tiene el derecho de reclamar una solución o reemplazo de productos que no se pueden usar para el propósito para el cual fueron hechos.

REPARACIÓN EN GARANTÍA:

El remedio para los defectos en los productos dura hasta 15 días después de su llegada al servicio. El tiempo de inactividad prolonga efectivamente el período de garantía y fluye desde el momento del registro del producto en la unidad de servicio y hasta la fecha en que el producto se pone en conformidad por reparación o reemplazo con un producto correspondiente.

La garantía se proporciona en el punto de venta del proveedor ubicado en Piatra Neamt, Olteniei Street, no. 26A.

La entrega de los productos al servicio se realiza solo después de obtener un número de RMA después de que el cliente complete el formulario de RMA en <http://rma.pni.ro> y solo por el servicio de mensajería acordado por el proveedor.

Para poder beneficiarse de la garantía, el producto debe estar acompañado por el certificado de garantía, la factura de compra o el recibo de impuestos y todos los accesorios con los que se ha entregado, y el número de RMA recibido del proveedor debe estar inscrito en el paquete.

PERDIDA DE LA GARANTÍA:

Lo siguiente hace que el producto sea eliminado de la garantía:

- La falta de las etiquetas o sellos de garantía
- Intervenciones no autorizadas, incluidas las reparaciones realizadas por individuos o compañías no autorizadas por el fabricante;
- El comprador no cumple con las condiciones de manejo, transporte, almacenamiento, instalación, puesta en servicio, uso y mantenimiento proporcionados en la documentación que acompaña al producto o bajo condiciones que son contrarias a las normas técnicas rumanas;
- Daños térmicos, mecánicos y plásticos a los productos debidos a golpes, exposición a fuentes de calor, incendios, accidentes, vibraciones, intemperismo o negligencia en el uso;
- Uso de baterías, fuentes de alimentación o accesorios que no sean los aprobados por el fabricante;
- El producto tiene trazas de contacto de alimentos con líquidos de cualquier tipo (agua, disolventes, aceites, pinturas, ácidos, etc.) y este contacto se demuestra mediante rastros de oxidación o la presencia de líquidos en cualquier superficie del producto;
- Inconsistencia entre el número de serie inscrito en el certificado y el ingresado en el producto;
- Uso para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado (los productos son solo para uso doméstico);
- Uso de productos en condiciones inadecuadas: tensión de alimentación, humedad, polvo.

El vendedor no es responsable de los problemas de compatibilidad con los accesorios adquiridos de otras empresas. Tampoco asumimos ninguna responsabilidad por los subconjuntos que se utilizan en sistemas que no coinciden con las especificaciones del fabricante.

Nuestra empresa no se responsabiliza por la pérdida de datos, fotos, grabaciones, software que puedan deberse a fallas de funcionamiento, por lo que insistimos en la necesidad de realizar copias de seguridad de todos los datos importantes al solicitar la garantía de un producto defectuoso.

La garantía comercial no afecta a los derechos de los consumidores previstos por la ley aplicable, a saber, la Ley 449/2003 sobre la venta de productos y las garantías asociadas con las enmiendas posteriores, OG 21/1992 sobre la Protección al Consumidor, modificada y complementada posteriormente, la Ley 296/2004 sobre el Código de Consumo con modificaciones y adiciones posteriores.

Como comprador, declaro que me informaron que el vendedor está procesando datos personales. Al mismo tiempo, me informaron que para obtener más detalles, visite la sección de la Política de privacidad en www.pni.ro

Este artículo no se tira a basura, debe entregarse a un centro de recolección autorizado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos WEEE.

No.	Fecha entrada	Defecto constatado	Defect constatat	Operaciones efectuadas	Tipo de reparación	Fecha salida	Extensión de la garantía	Firma

Comprador: No. Reg. Mercantil: No. de identificación fiscal:

Sede: Nombre y apellido: *Ionuța*

Nombre producto: Radio portátil PNI PMR R40 Pro

S/N:

Periodo de garantía: 24 meses

Fecha: Firma:



CERTIFICAT DE QUALITÉ ET DE GARANTIE COMMERCIALE

DURÉE DE LA GARANTIE:

Les produits identifiés dans ce certificat en partant de la dénomination commerciale et du numéro unique de série S/N, bénéficient d'une garantie commerciale comme suit:

La période de garantie pour les personnes physiques est de 24 mois à partir de la date de livraison pour les défauts de fabrication et de matériel.
La période de garantie pour les personnes morales est de 12 mois à partir de la date de livraison pour les défauts de fabrication et de matériel.
 Les câbles, les adaptateurs, les consommables, les batteries, les accumulateurs, les chargeurs, les transformateurs, les microphones, les casques, les antennes qui font partie de la composition des produits ou qui sont fournis avec les produits, ont la **garantie commerciale de 6 mois** à partir de la date de la vente du produit à l'utilisateur final. La période de garantie est calculée à partir de la date de la facture pour chaque produit.
La durée moyenne d'utilisation du produit est de 48 mois à condition de respecter les instructions de montage et utilisation qui sont attachées au produit.

LES CONDITIONS DE GARANTIE:

Conformément à la garantie légale, le vendeur est responsable envers le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison des produits.

Le consommateur doit informer le vendeur sur le défaut de conformité dans un délai de 2 mois à compter de la constatation. Sauf preuve contraire, les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de 6 mois après la livraison du produit sont présumés antérieurs à la livraison du produit, sauf si la présomption est incompatible avec la nature du produit ou avec le défaut de conformité.

À la suite de la défaillance du produit 6 mois après l'achat, parce que le défaut de conformité n'est plus présumé, le consommateur a la responsabilité de prouver son existence.

Dans le cas du défaut de conformité, le consommateur a le droit de demander au vendeur comme remède, dans cet ordre: la réparation du produit, le remplacement du produit gratuitement - sauf si la demande est impossible ou disproportionnée - ou le remboursement de la contre-valeur du produit, conformément aux dispositions légales et sans autres coûts additionnels pour l'acheteur. Le remboursement de la contre-valeur du produit doit respecter la valeur établie dans le contrat. Le fournisseur a les mêmes responsabilités pour le produit remplacé comme pour le produit vendu à l'origine. On ne considère pas comme défaut de conformité, si lors de la conclusion du contrat de vente, le consommateur connaissait le défaut de conformité ou si n'était pas possible qu'il ne connaisse le défaut de conformité.

En cas de défauts cachés apparus pendant la durée moyenne d'utilisation, le consommateur a le droit de demander la réparation ou le remplacement des produits qui ne peuvent pas être utilisés comme prévu.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:

Le délai maximum pour corriger les défauts des produits est de 15 jours à compter de leur mise en service. Le temps d'arrêt prolonge la période de garantie et le délai court à partir de la date de l'enregistrement du produit dans la station-service et jusqu'à la date à laquelle le produit est mis en conformité par la réparation ou par le remplacement par un produit conforme.

L'assurance de la garantie est conclue au site du fournisseur qui se trouve à Piatra Neamt, Rue Olteniei, Numéro 26 A.

L'expédition des produits à la station-service a lieu uniquement après avoir obtenu le numéro RMA à la suite du remplissage du formulaire RMA par le client à la page <http://irma.pni.ro> et seulement par le courrier accepté par le fournisseur.

Pour bénéficier de la garantie, le produit présenté doit être accompagné par le certificat de garantie, la facture d'achat ou le reçu fiscal et par tous les accessoires, avec lesquels le produit a été fourni et sur le colis il faut mentionner le numéro RMA reçu du fournisseur.

LA PERTE DE LA GARANTIE:

Les cas suivants déterminent la perte de la garantie:

- l'absence des étiquettes ou du sceau de garantie intact;
- toute intervention non autorisée, y compris les réparations exécutées par les personnes ou les sociétés qui ne sont pas acceptées par le fournisseur;
- le non-respect par l'acheteur des conditions de manipulation, transport, stockage, installation, mise en place, utilisation et entretien prévues dans la documentation attachée au produit ou dans les conditions contraaires aux normes techniques de Roumanie;
- les dommages thermiques, mécaniques et plastiques des produits à cause des coups, de l'exposition aux sources de chaleur, des incendies, des accidents, des vibrations, des intempéries ou de la négligence dans l'utilisation;
- l'utilisation des autres batteries, des sources de chargement ou des accessoires, qui ne sont pas approuvées par le producteur;
- le produit présente des traces de produit alimentaire, du contact avec le liquide (eau, solvants, huiles, peintures, acides, etc.) et ce contact est prouvé par les traces urine d'oxydation ou par la présence du liquide sur la surface du produit;
- l'incompatibilité entre le numéro de série inscrit sur le certificat et celui mentionné sur le produit;
- l'utilisation contraire au but auquel les produits ont été conçus (les produits sont uniquement à usage domestique);
- l'utilisation des produits dans des conditions inadéquates: tension d'alimentation inadéquate, humidité, présence de la poussière.

Notre société n'est pas responsable de la perte des données, des photos, des vidéos, du logiciel, qui pourrait arriver à la suite des dommages. Pour cette raison on insiste sur la nécessité de faire une copie de sauvegarde pour toutes les données importantes, lors de la demande de la garantie pour un produit présumé défectueux.

La garantie commerciale ne touche pas les droits du consommateur prévus par la législation applicable en vigueur, à savoir par la Loi 449/2003 concernant la vente des produits et leur garanties, modifiée et complétée ultérieurement, OG 21/1992 concernant la protection des consommateurs modifiée et complétée ultérieurement, la Loi 296/2004 concernant le code de la consommation modifiée et complétée ultérieurement.

En tant qu'acheteur, je déclare avoir été informé sur le fait que le vendeur traite les données personnelles. J'ai été également informé que pour les autres détails je peut accéder à la section de la Politique de confidentialité sur la page www.pni.ro.

Cet article ne doit pas être jeté à la poubelle, il faut le transmettre à un centre autorisé pour la prise des produits électriques et électroniques en fin de vie (DEEE).

No.	Date	Défaut	Défaut constaté	Opérations	Type de réparation	Date de la sortie	Prolongement de la garantie	Signature

L'acheteur: Numéro au Registre du Commerce:
 Siège: Nom et Prénom:
 Dénomination du produit: Radio portable PNI PMR R40 Pro
 S/N:
 Période de garantie: 24 mois Date: Signature:



MINŐSÉG BIZONYLAT ÉS KERESKEDELMI GARANCIA

A GARANCIA IDŐ:

Az ezen bizonylatban megtalálható termékek a kereskedelmi nevük és az egyedül szárazszámuk alapján (S/N) a következő kereskedelmi garanciában részesülnek:

Általános személyek esetében a jótállási idő 24 hónap a gyártás és az anyaghiba szállítási idejétől számítva.

A jótállási idő jogi személyek esetében 12 hónap a gyártás és az anyaghiba szállítási idejétől számítva.

A kábelek, adapterek, egők, elemek, akkumulátorok, töltők, transzformátorok, mikrofonok, és antennák, amelyek a termék részei vagy a termékkel együtt kerülnek kiszállításra, mind 6 hónapra jótállással élveznek a vásárló irányában történő eladás idejétől számítva. A jótállás időszaka minden termék esetében egyenként kerül kiszámításra a szállítási időtől számítva.

A termék általános élettartama 48 hónap figyelembe véve a termék megfelelő és használati követelményeit és a termékkel járó utasítások betartását.

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI:

A garancia törvényének megfelelően, az eladó felelősséggel tartozik a vásárlóval szemben bármilyen hiányosság esetében a szállítási idejében.

A vásárlónak tájékoztatnia kell az eladót bármilyen hiányosság esetében a megállapítás idejétől számított pár hónapon belül. Ellenkező esetben történő bizonyosság, a hiányosság, amely a szállítástól számított 6 hónapon belül történik, megváltoziként kerül megfellelésre, kivéve ha a feltételezés nem találkozik a termék milyenségével vagy hiányosságával.

A termékkel kapcsolatos észlelés esetében az első 6 hónapot követően a vásárlás befejeztétől számítva a hiányosság nem feltételezhető, így a a költségek a fogyasztót terhelik.

Hiányosság esetében a fogyasztónak jogában áll a következőket kérni jogorvoslatként: a termék megjavítása, a termék kicserélése bármilyen költség nélkül, kivéve, ha a kérelem aránytalan vagy nem kivitelezhető- vagy kérheti a termék visszazállításának az ellenértékét a törvényes rendelkezések szerint, ezáltal bármilyen más költségétől kímélve a vásárlót.

A termék visszazállításának ellenértéke a szerződésben foglalt fix ár szerint kerül megállapításra. A szolgáltatónak hasonló kötelezettségei vannak a javított termék illetően mint az eredeti termék esetében is.

Nem ítélték meg a hiányosság meglete, ha a vásárlás és a szerződés kivitelezésekor, befejeztekor a vásárló nem volt tudatában a hiányosságnak, vagy nem tudta azt bizonyítani.

Bármilyen rejtett kár esetében, ami a működési élettartam alatt fordulhat elő, a fogyasztónak jogában áll jogorvoslatot kérni vagy a termék kicserélését igényelheti azon termékek esetében, amelyek nem azon célra voltak használva, amelyre kiszabottak voltak.

MEGHIBÁSODÁSBÓL ADÓDÓ FELELŐSSÉG IDŐSZAK:

A meghibásodásból adódó felelősségi idő a termékek esetében maximum 15 nap lehet a szervizbe való érkezéstől számítva. Az előállítási idő a terméket érintő hiányosságok szerint bővíthet és telhet le a szerviz egységben történő adatlételet követően egészen a termék egyezésbe való visszaállításaig amely magában foglalja egy helyzetnek megfelelő jogorvoslatot, cserét vagy egy másik szolgálatkész terméket.

A garancia biztosítás a szolgáltatató helyén készül kiállításra a Piatra Neamț, 26A Otteniei utcán.

A termék bármilyen szervizbe való szállítása csak az RMA (visszárú engedély) meglete után történhet. A vásárlónak ki kell töltenie az alábbi linken található papírt. <http://rma.pni.ro>. A szállítás csak a szolgáltatató által engedélyezett szállítással történhet meg.

A garanciában való részesüléshez a terméket a garancia nyilatkozattal, a vásárlási számmal vagy az adóügyi bizonylattal - és minden más kiegészítővel, amivel érkezett a termék- kell ellátni, amely magában kell foglalja az RMA számot is, amelyet a szolgáltatató biztosít.

A GARANCIA ELVESZTÉSE:

Az alábbiakban foglalt esetekben a garancia elvesztése fennállhat:

- Az árucímke hiánya vagy a garancia pecséték hiánya;
- A nem feljogosított közbeavatkozások; magánszemélyek vagy olyan egységek javítása, amelyeket a gyártó nem engedélyez;
- A vásárló hibájából, ha a vásárló nem képes megfelelően kezelni, szállítani, tárolni, telepíteni, üzembehelyezni, és működtetni az eszközt a termékkel járó dokumentumok szerint és a romániai technikai alapszabályoknak ellenkező esetében;
- A meglebőli szerződés problémák, a termék ütésből eredő mechanikai vagy anyagi sérülések, izzó tárgyaknak való kitétel, tűz, balesetek, rezgések, rossz időjárási viszonyok, vagy mulasztásból eredő gondok a működés során;
- Más elemek, akkumulátor források vagy akkumulátor töltők használata, amely eltért a szolgáltatatótól eltérőtől;
- A termék étellel, vagy folyadékokkal vagy bármilyen külső anyaggal érintkezik (víz, oldatok, olaj, festék, savak, stb...) és az anyag meglete bizonyítható oxidáció által, vagy a folyadék felszínén való megjelenésén keresztül;
- A bizonylaton megtalálható és a terméken meglebőli szárazszám közötti ellentmondás esetén;
- Más - az eredetileg előírt- célokra való használat (a termékek csak háztartási és házkörüli használatra való);
- A termék nem megfelelő körülmények között való használat: nem megfelelő feszültség, nedvesség, por.

Az eladó nem vonható felelősségre azon kiegészítő inkompatibilitás esetén, amelyek más cégekétől kerültek megvásárlásra. Szintén nem vállalunk felelősséget olyan - az eszközben használt- részcseréjeikért, amelyek nem biztonságos rendszerekben kerülnek működtetésre. Cégnünk nem vállal felelősséget az adatok, képek, felvételek, vagy szoftverek hiányáért, amelyek problémát okoznak az eszköz működésében. Ezáltal fenntartjuk azon véleményünk, hogy szükséges a fontos adatok mentése azon esetben, ha a terméken problémát észlel, és a garanciában foglalt eljárásokban kíván részesülni.

A kereskedelmi garancia nem korlátozhatja az alkalmazott törvényben szereplő 449/2003 törvényt, amely a fogyasztói jogokat tartalmazza a termékek eladását illetően és a hozzátartozó garanciákat, amelyek követeléseképpen módosításra kerültek a 21/1992-es törvények szerint , a fogyasztóvédelmet érintően, amelyet a 296/2004 törvény jelent ki.

A vásárló kapacitását figyelembe véve kijelentem, hogy az eladót személyes adatokat használ fel. Szintén kijelentem, hogy tájékoztatva lettem további adatokról a www.pni.ro oldalon a bizalmassági irányelvekről.

Ezt a terméket biztos kiadni. Adja át azt egy hivatalos WEEE átvétő szervnek.

Szám	Beérkezési dátum	Hiányosság/probléma	Talált probléma	Végrehajtott műveletek	Javítás típusa	Kimenő dátum	Garancia bővítés	Aláírás

Vásárló: Jegyzékszám: Adóazonosító száma:
Központ: Vezetéknév és keresztnév:
A termék neve: PNI PMR R40 Pro hordozható rádió
Szeria szám:
Garancia időtartama: 24 hónap Dátum: Aláírás:



DURATA DELLA GARANZIA:

I prodotti identificati in questo certificato in base al nome commerciale e al numero di serie S/N beneficiano di una garanzia commerciale come segue:
Il periodo di garanzia per le persone fisiche è di 24 mesi dalla data di consegna per difetti di fabbricazione e di materiale.
Il periodo di garanzia per le persone giuridiche è di 12 mesi dalla data di consegna per difetti di fabbricazione e di materiale.
 Cavi, adattatori, consumabili, batterie, accumulatori, alimentatori, trasformatori, microfoni, cuffie, antenne che fanno parte dei prodotti o in dotazione con i prodotti hanno una **garanzia di 6 mesi** dalla data di vendita del prodotto al consumatore finale.
 Il periodo di garanzia è calcolato dalla data di fatturazione di ciascun prodotto.
Il tempo medio di utilizzo del prodotto è di 48 mesi, a condizione che vengano seguite le istruzioni per l'installazione e l'uso che accompagnano il prodotto.

CONDIZIONI DI GARANZIA:

Sotto la garanzia legale, il venditore è responsabile nei confronti del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna dei prodotti.
 Il consumatore deve informare il venditore del difetto di conformità entro 2 mesi dalla data in cui l'ha notato. Salvo prova contraria, si presume che il difetto di conformità entro 6 mesi dalla consegna del prodotto sia esistito al momento della consegna, a meno che la presunzione non sia incompatibile con la natura del prodotto o il difetto di conformità.
 A seguito di un guasto del prodotto dopo i primi 6 mesi dalla data di acquisto, poiché non si presume più l'inadempienza, la prova della sua esistenza è responsabilità del consumatore.
 In caso di mancanza di conformità, il consumatore ha il diritto di richiedere al venditore, come rimedio, in tale ordine: riparazione del prodotto, sostituzione del prodotto senza pagamento - eccetto laddove il credito sia impossibile o sproporzionato - o rimborso del controvalore del prodotto in conformità con le disposizioni legali; senza alcun costo aggiuntivo per l'acquirente. Il rimborso del prodotto viene effettuato al valore specificato nel contratto. Il fornitore ha gli stessi obblighi per il prodotto sostituito rispetto al prodotto originariamente venduto.
 Non è considerato un difetto di conformità se, al momento della conclusione del contratto di compravendita, il consumatore ha o non poteva ragionevolmente ignorare tale mancanza di conformità.
 In caso di difetti occulti che si verificano entro il periodo di utilizzo medio, il consumatore ha il diritto di richiedere il rimedio o la sostituzione di prodotti che non possono essere utilizzati per lo scopo per il quale sono stati realizzati.

RIPARAZIONI SOTTO GARANZIA:

Il periodo per rimediare i difetti dei prodotti è fino a 15 giorni dopo il loro arrivo nel centro riparazioni. Il tempo di non funzionamento prolunga in modo adeguato il periodo di garanzia e va dal momento della registrazione del prodotto al centro di assistenza e fino alla data in cui il prodotto è reso conforme mediante la riparazione o la sostituzione con un prodotto conforme.
 Le riparazioni sotto garanzia si eseguono presso il punto vendita del fornitore situato in Piatra Neamt, via Olteniei, n. 26A.
 La consegna dei prodotti al centro riparazioni si fa solo col corriere concordato dal fornitore e viene effettuata solo dopo aver ottenuto un numero RMA a seguito del completamento da parte del cliente del modulo RMA su <http://rma.pni.ro>.
 Per beneficiare della garanzia, il prodotto deve essere accompagnato dal certificato di garanzia, dalla fattura di acquisto o dalla ricevuta fiscale e da tutti gli accessori con cui è stato consegnato e dal numero RMA ricevuto dal fornitore.

PERDITA DELLA GARANZIA:

Le seguenti situazioni portano la perdita del diritto di garanzia:
 - Mancanza di etichette o sigilli di garanzia intatti;
 - Interventi non autorizzati comprese riparazioni effettuate da privati o aziende non autorizzati dal produttore;
 - Mancato rispetto da parte dell'acquirente delle condizioni di gestione, trasporto, conservazione, installazione, messa in servizio, uso e manutenzione contenute nella documentazione che accompagna il prodotto o in circostanze contrarie alle norme tecniche europee;
 - Danni termici, meccanici e plastici ai prodotti dovuti a colpi, esposizione a calore, fuoco, incidenti, vibrazioni, agenti atmosferici o negligenza durante l'uso;
 - Uso di batterie, alimentatori o accessori diversi da quelli approvati dal produttore;
 - Il prodotto ha tracce di contatto con prodotti alimentari, con liquidi di qualsiasi tipo (acqua, solventi, oli, vernici, acidi, ecc.). Questo contatto è dimostrato da tracce di ossidazione o presenza di liquidi su qualsiasi superficie del prodotto;
 - Incoerenza tra il numero di serie inserito nel certificato e quello sul prodotto;
 - Utilizzare per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato (i prodotti sono solo per uso domestico);
 - Uso di prodotti in condizioni inadeguate: alimentazione elettrica inadeguata, umidità, polvere.

Il venditore non è responsabile per eventuali problemi di compatibilità con gli accessori acquistati da altre aziende. Inoltre, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i sottosistemi utilizzati che non corrispondono alle prestazioni con le specifiche del produttore.
 La nostra azienda non si assume la responsabilità per la perdita di dati, foto, filmati, software dovuta a malfunzionamenti, quindi insistiamo sulla necessità di eseguire il backup di tutti i dati importanti quando si richiede la riparazione di un prodotto difettoso.
 La garanzia commerciale non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge applicabile, vale a dire la legge 449/2003 sulla vendita di prodotti e le relative garanzie con successive modifiche, OG 21/1992 sulla tutela dei consumatori, come successivamente modificato e integrato, Legge 296/2004 sul Codice consumo con successive modifiche e integrazioni.

In qualità di acquirente, dichiaro di essere stato informato che il venditore sta elaborando dati personali. Allo stesso tempo, sono stato informato che per ulteriori dettagli, si prega di visitare la sezione sulla politica sulla privacy sul sito www.pni.ro

Questo articolo non deve essere gettato nella spazzatura, deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

N.	Data di ingresso	Difetto reclamato	Difetto trovato	Operazioni eseguite	Tipo della riparazione	Data di uscita	Estensione della garanzia	Firma

Acquirente: Numero di registrazione: Codice Fiscale:
 Sede: Nome e cognome:
 Nome del prodotto: **Radio portatile PNI PMR R40 Pro**
 S/N:
 Periodo di garanzia: **24 mesi** Data: Firma:



CERTYFIKAT JAKOŚCI I GWARANCJA HANDLOWA

CZAS TRWANIA GWARANCJI:

Produkty określone w niniejszym certyfikacie na podstawie nazwy handlowej i numeru seryjnego S / N korzystają z gwarancji handlowej w następujący sposób:

Okres gwarancji dla osób fizycznych wynosi 24 miesiące od daty dostawy, dla wad produkcyjnych i materiałowych.

Okres gwarancji dla osób prawnych wynosi 12 miesięcy od daty dostawy, w przypadku wad produkcyjnych i materiałowych.

Kable, adaptory, materiały eksploatacyjne, baterie, akumulatory, zasilacze, transformatory, mikrofony, słuchawki, anteny wchodzące w skład produktu lub z nimi dostarczane mają **6 miesięcy** gwarancji od daty sprzedaży produktu konsumentowi końcowemu. Okres gwarancji liczony jest od daty wystawienia faktury dla każdego produktu.

Średni czas użytkowania produktu wynosi 48 miesięcy, pod warunkiem korzystania według instrukcji instalacji załączonej do produktu

WARUNKI GWARANCJI:

Gzodnie z gwarancją prawną sprzedawca odpowiada przed konsumentem za każdy brak zgodności istniejący w momencie dostarczenia produktów. Konsument musi poinformować sprzedawcę o braku zgodności w ciągu 2 miesięcy od daty jego zauważenia. O ile nie udowodniono inaczej, zakłada się, że brak zgodności występujący w ciągu 6 miesięcy od dostarczenia produktu istniał w momencie dostawy, chyba że domniemanie jest niezgodne z charakterem produktu lub brakiem zgodności.

Po awaryjnym produkcie po pierwszych 6 miesiącach od daty zakupu, ponieważ niezgodność nie jest już domniemana, za dowód jej istnienia odpowiedzialny jest konsument.

W przypadku braku zgodności konsument ma prawo żądać od sprzedawcy, jako środka zaradczego, w takiej kolejności: naprawy produktu, wymiany produktu bez zapłaty - z wyjątkiem kosztów, gdy roszczenie jest niemożliwe lub nieproporcjonalne - lub zwrotu wartości produktu zgodnie z przepisami prawa; bez żadnych dodatkowych wyłączeń lub kupującego. Zwrot produktu następuje według wartości określonej w umowie. Dostawa ma te same obowiązki w odniesieniu do wymienionego produktu, jak w przypadku produktu pierwotnie sprzedanego.

Nie uważa się za brak zgodności, jeżeli w momencie zawarcia umowy kupna-sprzedaży konsument dowiedział się lub nie mógł nie wiedzieć o tym braku zgodności.

W przypadku wad ukrytych występujących w ciągu średniego okresu użytkowania, konsument ma prawo domagać się środka naprawczego lub wymiany produktów, które nie mogą być użyte w celu, dla którego zostały wyprodukowane.

NAPRAWY GWARANCYJNE:

Środek zaradczy za wady produktów wynosi 15 dni po ich dostarczeniu do serwisu. Czas naprawy odpowiednio przedłuża okres gwarancji i biegnie od momentu rejestracji produktu do punktu serwisowego i do momentu doprowadzenia produktu do zgodności poprzez naprawę lub wymianę na nowy produkt.

Gwarancja jest udzielana w punkcie sprzedaży dostawcy w Piatra Neamt, ul. Olteniei, nr. 26A.

Dostawa produktów do serwisu następuje dopiero po uzyskaniu numeru RMA po wypełnieniu przez klienta formularza RMA na stronie <http://rma.pni.ro> i tylko przez kuriera uzgodnionego przez dostawcę.

Aby skorzystać z gwarancji, od produktu należy dołączyć kartę gwarancyjną, fakturę zakupu lub paragon oraz wszystkie akcesoria, z którymi została dostarczona, oraz numer RMA otrzymanym od dostawcy.

UTRATA GWARANCJI:

Następujące elementy powodują utratę gwarancji produktu:

- Brak nienaruszonych etykiet lub plomb gwarancyjnych;
- Nieautoryzowane interwencje, w tym naprawy dokonywane przez osoby lub firmy nieautoryzowane przez producenta;
- Nieprzestrzeganie przez kupującego instrukcji obsługi, transportu, przechowywania, instalacji, uruchomienia, użytkowania i konserwacji zawartych w dokumentacji dołączonej do produktu lub w okolicznościach sprzecznych z Polskimi normami technicznymi;
- Uszkodzenia termiczne, mechaniczne i plastikowe produktów spowodowane uderzeniami, narażeniem na ciepło, ogień, wypadki, wibracje, warunki atmosferyczne lub zaniedbania w użytkowaniu;
- Używanie baterii, zasilaczy lub akcesoriów innych niż zatwierdzone przez producenta;
- Produkt ma ślady kontaktu z żywnością jakiegokolwiek rodzaju (woda, rozpuszczalniki, oleje, farby, kwasy itp.). A kontakt ten jest potwierdzony śladami utlenienia lub obecnością cieczy na jakiegokolwiek powierzchni produktu;
- Nieśpójność między numerem seryjnym wpisanym w certyfikacie a numerem napisanym na produkcie;
- Używanie do celów innych niż te, dla których został zaprojektowany (produkty są wyłącznie do użytku domowego);
- Używanie produktów w nieodpowiednich warunkach: Niewłaściwe zasilanie, wilgotność, kurz.

Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za problemy ze zgodnością z akcesoriami zakupionymi od innych firm. Nie ponosimy również odpowiedzialności za podzespoły używane w systemach, które nie pasują do wydajności ze specyfikacji producenta.

Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, zdjęć, filmów, oprogramowania, które może wynikać z nieprawidłowego działania, dlatego nalegamy na konieczność wykonania kopii zapasowej wszelkich ważnych danych podczas zgłoszenia gwarancji na wadliwy produkt.

Gwarancja handlowa nie ma wpływu na prawa konsumenta wynikające z obowiązującego prawa, a mianowicie ustawy 449/2003 dotyczącej sprzedaży produktów i związanych z nimi gwarancji wraz z późniejszymi zmianami, OG 21/1992 w sprawie ochrony konsumentów, z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami, ustawy 296/2004 o kodeksie zuchycie wraz z późniejszymi modyfikacjami i dodatkami.

Jako kupujący oświadczam, że zostałem poinformowany, że sprzedający przetwarza dane osobowe. Jednocześnie zostałem poinformowany, że w celu uzyskania dalszych informacji należy odwiedzić sekcję Polityka prywatności na stronie www.pni.ro

Ten artykuł nie jest przeznaczony do wyżucenia, musi zostać przekazany autoryzowanemu centrum zbierania WEEE.

Nr	Data rozpoczęcia	Reklamowany defekt	Znaleziony defekt	Wykonane czynności	Typ naprawy	Data zakończenia	Przedłużenie gwarancji	Podpis

Kupujący: Nr REGON. : NIP:

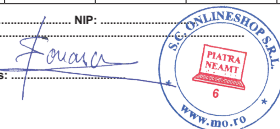
Siedziba: Imię i nazwisko:

Nazwa produktu: Przenośne radio PNI PMR R40 Pro

S/N:

Termin gwarancji: 24 miesiące

Data: Podpis:



CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ

DURATA GARANȚIEI:

Produsele identificate în acest certificat pe baza denumirii comerciale și a numărului unic de serie S/N, beneficiază de o garanție comercială după cum urmează:

Perioada de garanție pentru persoane fizice este de 24 luni de la data livrării pentru defectele de fabricație și de material.

Perioada de garanție pentru persoane juridice este de 12 luni de la data livrării pentru defectele de fabricație și de material.

Cablurile, adaptoarele, consumabilele, bateriile, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele, microfoanele, căștile, antenele care intră în componența produselor sau se livrează împreună cu acestea au garanție comercială de **6 luni** de la data vânzării produsului către consumatorul final. Termenul de garanție se calculează de la data facturării fiecărui produs în parte.

Durata medie de utilizare a produsului este de 48 luni cu condiția respectării instrucțiunilor de montaj și utilizare care însoțesc produsul.

CONDIȚII DE GARANȚIE:

În conformitate cu garanția legală, vânzătorul este răspunzător față de consumator pentru orice lipsă a conformității existentă la momentul când au fost livrate produsele.

Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de 2 luni de la data la care a constatat-o. Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de 6 luni de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

În urma defectării produsului după primele 6 luni de la data achiziționării, pentru că neconformitatea nu se mai prezumă, dovedirea existenței acesteia cade în sarcina consumatorului.

În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, în această ordine: repararea produsului, înlocuirea produsului fără plată - exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată - sau restituirea contravalorii produsului, în conformitate cu prevederile legale și fără nici un cost suplimentar pentru cumpărător. Restituirea contravalorii produsului se face la valoarea stabilită în contract. Furnizorul are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.

Nu se consideră a fi lipsă de conformitate dacă în momentul încheierii contractului de vânzare-cumpărare consumatorul a cunoscut sau nu putea, în mod rezonabil, să nu cunoască aceasta lipsa de conformitate.

În cazul unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, consumatorul are dreptul de a pretinde remediere sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate.

REPARAȚII ÎN GARANȚIE:

Termenul de remediere a defecțiunilor apărute la produse este de maxim 15 zile de la primirea acestora în service. Timpul de nefuncționare prelungește în mod corespunzător termenul de garanție și curge din momentul înregistrării produsului în unitatea de service și până la data la care produsul este adus la conformitate prin remediere sau înlocuire cu un produs conform.

Asigurarea garanției se face la punctul de lucru al furnizorului situat în Piatra Neamț, str. Olteniei, nr. 26A.

Expedierea produselor către service se face doar după obținerea unui număr RMA în urma completării de către client a formularului RMA de la adresa <http://rma.pni.ro> și numai prin curierul agreat de furnizor.

Pentru a putea beneficia de garanție, produsul trebuie prezentat însoțit de certificatul de garanție, factura de achiziție sau bonul fiscal și toate accesoriile cu care s-a livrat, iar pe colet trebuie trecut numărul RMA primit de la furnizor.

PIERDEREA GARANȚIEI:

Următoarele situații determină scoaterea produsului din garanție:

- Lipsa etichetelor sau a sigiliilor de garanție intacte;
- Intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
- Nerespectarea de către cumpărător a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și întreținere prevăzute în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
- Deteriorări termice, mecanice și plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de căldură, incendiilor, accidentelor, vibrațiilor, intemperiei sau neglijenței în utilizare;
- Folosirea de baterii, surse de alimentare sau accesorii altele decât cele aprobate de producător;
- Produsul prezintă urme de produse alimentare, de contact cu lichid de orice natură (apă, solvenți, uleiuri, vopsele, acizi etc.) iar acest contact este dovedit prin urme de oxidare sau prin prezența de lichide pe orice suprafață a produsului;
- Neconcordanța între numărul de serie înscris pe certificat și cel înscris pe produs;
- Utilizarea în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput (produsele sunt destinate doar utilizării casnice);
- Utilizarea produselor în condiții neadecvate: tensiune de alimentare necorespunzătoare, umiditate, praf.

Vânzătorul nu răspunde de eventualele probleme de compatibilitate cu accesoriile achiziționate de la alte firme. De asemenea, nu ne asumăm nici o răspundere pentru subansamblurile care sunt folosite pe sisteme ce nu corespund performanțe cu specificațiile producătorului.

Firma noastră nu își asumă răspunderea pentru pierderi de date, fotografii, filmări, soft ce ar putea surveni ca urmare a unor defecțiuni, de aceea insistăm asupra necesității de a face back-up pentru orice date importante în momentul solicitării garanției pentru un produs presupus defect.

Garanția comercială nu afectează drepturile consumatorului prevăzute prin legislația aplicabilă în vigoare, respectiv Legea 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora cu modificările și completările ulterioare, OG 21/1992 privind protecția consumatorilor cu modificările și completările ulterioare, Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificările și completările ulterioare.

În calitate de cumpărător, declar că am fost informat cu privire la faptul că vânzătorul prelucrează date cu caracter personal. Totodată, am fost informat că pentru alte detalii pot accesa secțiunea Politică de confidențialitate de pe site-ul www.pni.ro

Acest articol nu se aruncă la gunoi, trebuie predat unui centru autorizat pentru preluare DEEE.

Nr.	Data intrare	Defect reclamat	Defect constatat	Operațiuni efectuate	Tipul reparației	Data ieșire	Prelungire garanție	Semnătura

Cumpărător: Nr. Reg. Com. : Cod Fiscal:

Sediu: Nume și Prenume:

Denumire produs: Stație radio portabilă PNI PMR R40 Pro

S/N:

Termen de garanție: 24 luni

Data: Semnătura:



